

## Violación del espacio aéreo español

### España protesta formalmente ante Gran Bretaña

MADRID, 13.—España ha protestado formalmente ante Gran Bretaña por violaciones del espacio aéreo español llevadas a cabo por aviones militares ingleses. Al parecer, dichas violaciones se han producido últimamente en zonas próximas a Gibraltar y en forma repetida.—CIFRA.



### Triunfo del Gobierno Cao Ky

Según adelantábamos en nuestra edición de ayer, en las elecciones celebradas en Vietnam del Sur, el domingo, se produjo un claro triunfo del Gobierno presidido por Cao Ky. Los resultados definitivos, según anunció el general Thang, han sido los siguientes:

De un total de 5.289.652 votantes registrados han participado en la elección 4.274.812.

Esto representa un 80,8 por 100 del electorado. El 2 por 100 del total de votos ha sido invalidado.

### Nuevo primer ministro en Africa del Sur

CIUDAD DEL CABO, 13.—John Vorster, ha sido elegido por unanimidad nuevo primer ministro de Africa del Sur.

El señor Vorster tiene 51 años y en su calidad de ministro de Justicia, Policía y Prisiones, está muy identificado con los aspectos represivos del "apartheid". Vorster es un convencido racista y durante la guerra estuvo internado por sus simpatías por la Alemania nazi.—EFE.

### El Jefe del Estado pasará unos días en Aliva, dedicado a la caza

Ayer, en Fuente De (Santander) inauguró un complejo turístico

POTES, 12.—El Jefe del Estado llegó a Fuente De a las seis y media de la tarde con objeto de inaugurar el complejo turístico allí instalado, compuesto de un teleférico construido por iniciativa de la Diputación Provincial de Santander y un parador de turismo levantando por el Ministerio de Información y Turismo.

El Caudillo era esperado por el subsecretario de Turismo, señor Rodríguez Acosta, y primeras auto-

ridades provinciales y locales. Los Coros y Danzas regionales actuaron en su honor.

Poco después el Jefe del Estado se dirigió a la estación del teleférico, donde, por el ingeniero constructor, le fue explicado el funcionamiento del mismo. Más tarde se dirigió al refugio del Ministerio de Información y Turismo en Aliva, donde pernoctará y pasará unos días dedicado a la caza.—CIFRA.

### Solís inauguró el Congreso Mundial de Educación Física y Deportes

MADRID, 13.—A las 10 de la mañana, en el Auditorium del Instituto de Educación Física, se inauguró el Congreso Mundial de Educación Física y Deportiva, al que asisten más de quinientos delegados de todo el mundo.

Presidió la sesión el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruíz, a quien acompañaban los señores Leal d'Oliveira, presidente de la Federación Internacional de Educación Física, y otras autoridades y personalidades. Intervinieron los señores Leal d'Oliveira, Felize, de la Unesco, Cagibal, director del Instituto, y Jones y Mayer. El señor San Román dio lectura a un mensaje de salutación del señor Elola Olaso.

Finalmente habló el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruíz, que entre otras cosas dijo: Yo, como ministro de un pueblo libre, me felicito y os felicito de que hayais escogido España para esta importante reunión. En su nombre, en el del Gobierno, y en especial en el del Jefe del Estado, repito esta satisfacción que nos llena de gozo por teneros con nosotros en "vuestra casa". Vais a estar por unos días en "vuestra nación". Y tened entendido que todos los españoles estamos a vuestra disposición.

En nombre del Jefe del

Estado, presidente de honor de este Congreso, lo declaro inaugurado, y pido a Dios que os ayude en cometido de tan extraordinaria importancia".—CIFRA.



### fin del "viaje de la amistad, de la paz, del prestigio francés"

De Gaulle, después de su "vuelta al mundo en 18 días", es esperado esta tarde en París

PARIS, 13.—Después de una "vuelta al mundo en 18 días", el General Charles De Gaulle, presidente de la República francesa, es aguardado esta tarde en París de donde salió el pasado 25 de agosto.

El general visitó sucesivamente la costa francesa de Sómala, Etiopía, Camboya, Nueva Caledonia, Las Hebridas, Polinesia (francesa) y la Guadalupe.

"Viaje de la Amistad, de la Paz, del prestigio francés", con estos términos califican los medios autorizados de la capital francesa las diferentes etapas del viaje presidencial.

Los citados medios subrayan que el "brillante éxito de la última experiencia nuclear francesa del Pacífico, a la que asistió personalmente el general, demuestra que Francia, nación pacífica, entiendo hacer respetar esta voluntad de paz".

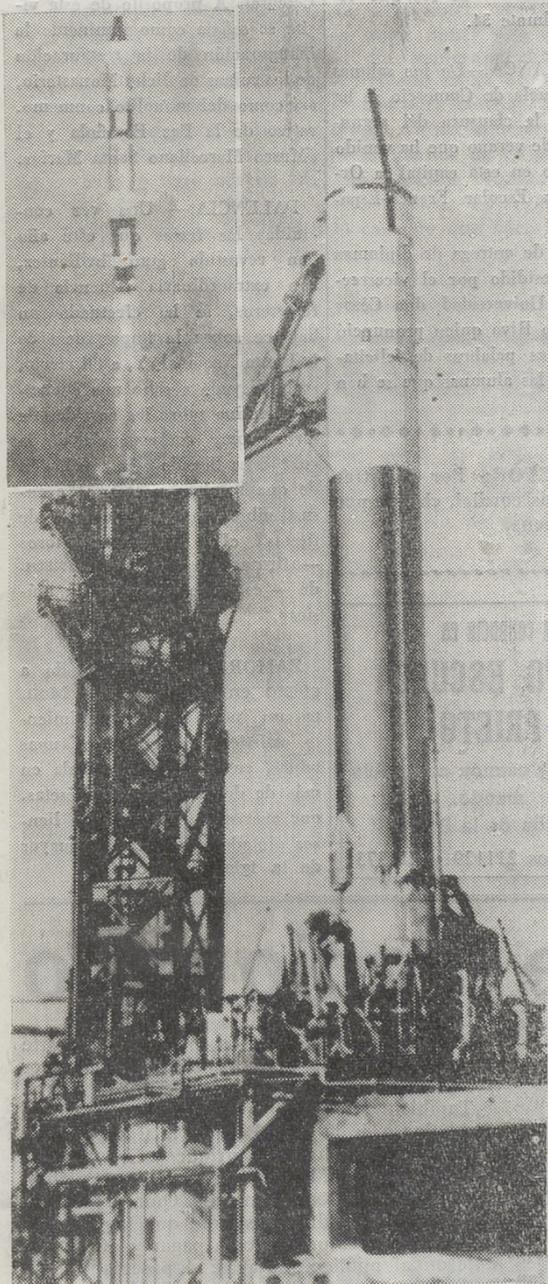
El presidente de la República presidirá un Consejo de Ministros en el que expondrá, probablemente, los resultados de su viaje. La reunión ministerial que regularmente se celebra los miércoles, ha sido aplazada al jueves, en ella se abordarán asimismo los problemas económicos y particularmente el presupuesto para el próximo año fiscal.—EFE.



### Atlanta: Nueva intervención de la policía

Como en otros lugares de los Estados Unidos, ahora Atlanta, que se había mantenido al margen de las luchas raciales hasta hace poco, sufre los disturbios del problema racial. La policía ha tenido que intervenir para disolver una manifestación de negros.

(Información en página 9).



### El "Gemini 11" sigue en el espacio

Después de su lanzamiento efectuado ayer, el "Gemini 11" dejó al Agena y a las 3,30 prosiguiendo el plan del vuelo, Gordon saldrá de la cápsula para efectuar su "paseo espacial"

(Información en pág. 12)

MIÉRCOLES

TELEVISION

2,02, Avance de Telediario; 2,05, Nuestro tiempo; 2,30, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,20, España al día; 3,30, Novela, "Lluvia de primavera"; 3,50, Revista para la mujer; 4,00, Seteñta y siete; 7,20, Francés; 7,40, La nueva geografía; 7,52, Galería de solistas; 7,54, Un tema para debate; 8,24, Dibujos animados; 8,30, Avance de Telediario; 8,45, Semifinal de la Copa de Ferias; 10,45, Estudio 1; 0,35, Telediario, El alma se serena y cierre.

RADIO GREDOS

8,30, Gran parada Radiosistema; 9,00, Música para su viaje y otros espacios musicales; 10,45, Radio agenda; 11,30, Album de melodías favoritas; 12,00, Novela; 12,20, Espacios musicales; 1,00, Tú; 1,15, Carrusel; 2,15, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Boletín informativo e Información deportiva; 3,30, Música para la sobremesa; 8,02, Novela; 8,30, Discos dedicados; 9,00, Radiosistema; 9,40, Consejos al conductor; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,30, Perfil del día; 10,35, Diálogos para el futuro; 10,45, Música selecta; 12,00, Despedida y cierre.

**TV IBERIA**

García & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22  
Teléfonos 16 34 y 24 51

**AGENDA**

Mañana, día 14 de septiembre, miércoles. La exaltación de la Santa Cruz.

SOL: sale a las 6,54 y se pone a las 19,27.

LUNA: luna nueva en Virgo a las 20,14. Sale a las 6,09 y se pone a las 19,40.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

Clínica de Urgencia, 212514; Hospital, 211600; Policía, 211386; Policía Urbana, 211188; Guardia Civil, 211070; Bomberos, 211036; Taxis, 211959; Guardia Civil de Tráfico, 212350.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Guerras. Avenida de Portugal, 1; teléfono 211534.

**HORARIO DE MONUMENTOS**

Catedral: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: De 10 a 14 y de 15 a 18; San José: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: De 11,30 a 13 (festivos también de 16 a 18). Días de iluminación de las Murallas, todos los sábados, domingos y festivos.

**ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS**

Número premiado el día 12: 981

**ANUNCIOS BREVES**

**VIARIOS:**

—Se necesita chica servicio. Constantino Benito, Estrada, 9  
—Necesito piso cuatro habitaciones y servicios. Sr. Martínez. Hotel Reina Isabel.

**VENTAS.**

—Se vende Alfa-Romeo Milano y Renault Gordini, seminuevo. Razón: Diario de Avila.  
—VENDO casa Barco Avila, muy céntrica, 400 metros dos calles, agua corriente. Para tratar Balbino Lázaro, General Serrador, 12, durante septiembre. Y sucesivo Ernesto Jiménez, Ciudad de Barcelona, 19, Madrid.  
—Ocasión: 4-4 inmejorable estado. Toda prueba. Caballeros, 8, bajo. Teléfono 211423.

**Centros Oficiales**

EN EL INSTITUTO DE AVILA

**El viernes, día 15, comienzan los Exámenes de Grado Superior**

Estos exámenes darán comienzo en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de Avila el día 15 de los corrientes, conforme a la distribución que a continuación se detalla:

**DIAS 15 Y 16, A LAS OCHO DE LA MAÑANA.**—Todos los alumnos y alumnas matriculados de Grado Superior.

**REVALIDA ESPECIAL DE FORMACION DEL ESPIRITU NACIONAL.**—Todos los alumnos pendientes de la aprobación del grupo primero, realizarán estos ejercicios el día 15, a las cinco de la tarde.

**ORDEN DE LOS EJERCICIOS:** El día 15 se realizarán las pruebas de Latín o Matemáticas, Comentario de Texto e Historia del Arte, Idioma moderno y lectura de esta disciplina. El día 16 tendrán lugar las pruebas de Griego o Física y Química, Filosofía y Ciencias Naturales y Religión.

**ADVERTENCIAS:** Los alumnos acudirán al examen provistos del Libro de Calificación Escolar, pluma estilográfica cargada con tinta azul-negra (se prohíbe el uso de tintas de colores) y diccionario de Latín y Griego, para los ejercicios correspondientes desprovistos de la parte gramatical.

No se permitirá el acceso al aula del examen a los alumnos portadores de apuntes, libros u otros útiles de trabajo que no sean los antes mencionados, salvo el compás y regla para el examen de matemáticas. Tampoco podrá utilizarse otro papel que el que se facilite por el Tribunal en el carácter del examen. Dado el carácter anónimo que

**Junta Provincial de Elecciones Sindicales**

**Condiciones para ser elegidos**

La Junta Provincial de Elecciones Sindicales se complace en recordar que las condiciones para ser elegidos son las siguientes:

A) Para los cargos de Enlace Sindical y Vocal Jurado.

- 1.ª Ser español.
- 2.ª Tener veintiún años en la fecha de la publicación de la convocatoria.
- 3.ª Saber leer y escribir.
- 4.ª Haber trabajado en la empresa en la que se verifica que la elección durante 1 año, al menos, antes de la convocatoria, y acreditar tres, computando incluso los de pinche y aprendiz en el oficio y profesión o actividades idénticas o semejantes a la de la empresa.
- 5.ª Estar incluido en la sección segunda del censo de la entidad sindical respectiva en el grupo y categoría profesional que afecte la elección.
- 6.ª Reunir las debidas condiciones de idoneidad legal, moralidad y aptitud profesional con arreglo a la legislación vigente.
- 7.ª Ser proclamados candidatos.

B) Para los cargos de vocales de las Juntas Locales.

- a) Vocales de las Juntas Económicas:
  - 1.ª Estar incluidos en la sección primera del censo de la entidad sindical correspondiente.
  - 2.ª No haber sido sancionado en los dos años anteriores a la convocatoria por infracciones de la legislación social, que, por su gravedad, trascendencia o reiteración puedan afectar a la armonía en la relación laboral o a la disciplina sindical.
  - 3.ª Ser proclamado candidato.
- b) Vocales de las Juntas Sociales. Serán elegibles:

**Información Regional**

**SEGOVIA: Teléfono automático directo con Madrid**

**VALLADOLID:** La XXIII Promoción del Arma de Caballería conmemorará el día 27 sus Bodas de Oro con el Ejército

**SALAMANCA: Clausura de un Curso de Verano de la Organización Escolar Franco-Española**

**BURGOS:** La Medalla de Oro de la Ciudad al Director General de Bellas Artes.—Inminente restauración de las ruinas del histórico Monasterio de San Juan

SEGOVIA.—Según anuncia la Compañía Telefónica Nacional a partir del sábado, ha quedado restablecido el servicio automático directo desde Segovia con Madrid, sin necesidad de solici-

tarlo del servicio de conferencias.

Para usar el nuevo servicio, deberá marcarse el 05 y seguidamente, una vez recibida de nuevo tonalidad para marcar, se señalarán las siete cifras del abonado de Madrid. Transcurridos unos segundos se oír la señal de llamada y al contestar el abonado queda establecida la comunicación, momento en que el con-

tador registra la llamada.

Posteriormente en un restaurante de las afueras de la ciudad se celebró una simpática fiesta de despedida en la que intervino la Tuna Universitaria, y fue nombrada reina del turno una bella señorita de nacionalidad francesa.

BURGOS.— La Corporación Municipal de Burgos acordó conceder la Medalla de Oro de la Ciudad al director general de Bellas Artes, don Gratiano Nieto Gallo por los relevantes méritos contraídos con la Ciudad y en especiales circunstancias por el mismo. Precisamente el señor Nieto, burgalés, acaba de inspeccionar los trabajos que se ultimán en la restauración de las ruinas del antiguo Monasterio benedictino de San Juan, visitando también San Pedro de Cardena y la Catedral. A propósito de esta visita se señala como inminente la inauguración de la restauración de las ruinas de dicho Monasterio, así como del monolito conmemorativo de la Paz Española y el «Museo Marceliano Santa María».

VALLADOLID.— Esta capital, cuna de la gloriosa Caballería española, se prepara para celebrar, el próximo día 27, unos solemnes actos, con motivo de reunirse, en el espléndido edificio de su Academia, la XIII promoción y los dos únicos supervivientes de la anterior. Pertenecen a la misma los Capitanes Generales de Cataluña y Aragón. En dicha XXIII promoción ingresaron 77 alumnos, de los que viven actualmente 34.

SALAMANCA.—En los salones de la Escuela de Comercio se ha celebrado la clausura del segundo turno de verano que ha venido celebrando en esta capital la Organización Escolar Franco-Española.

El acto de entrega de diplomas estuvo presidido por el vicerrector de la Universidad, don César Real de la Riva quien pronunció unas breves palabras de felicitación para las alumnas que se han

CONDUCTOR: Por un tráfico más cordial, circule por la derecha.

APRENDA A CONDUCIR EN  
**AUTO ESCUELA PRIETO**  
Coches y camión con doble mando.  
Calderón de la Barca, 7  
Teléfonos 211129 y 211373

PALENCIA.— Una vez concluidas las ferias que este año han revestido gran brillantez, con extraordinaria afluencia de forasteros, se ha efectuado un balance sobre la importancia de la Fiesta Nacional. Y, a tal efecto, se ha llevado a cabo una encuesta palentina sobre las corridas de toros, como consecuencia de la cual se ha llegado a la conclusión de que resultan necesarias e insustituibles en todo programa de fiestas. «Una feria sin toros —afirma uno de los entrevistados— es como un baile sin música».

ZAMORA.— Se ha llevado a efecto en Belver de los Montes un interesante descubrimiento artístico consistente en unas tablas, cuyo valor se calcula en más de dos millones de pesetas, que aparecieron cubiertas con lienzos pintados, en el retablo mayor de la iglesia parroquial.

**Avila hace medio siglo**

**LAS FERIAS DE SEPTIEMBRE**

En el presente año de 1916 y en el espacio comprendido entre el Arco de la Muralla del Mercado Grande y la llamada Torre del Homenaje, la gran Empresa de Cinematógrafos Ambulantes, La Iberia, estableció para animar estas Ferias pasadas un Cine monumental capaz para 504 personas. Las películas que se vieron eran, la verdad, muy selectas y modernas. Y daba una sección infantil con excelentes buen gusto y visada antes a petición de la Empresa por el delegado episcopal de Espectáculos don Emilio Sánchez, beneficiado de la Catedral y el maestro don Emilio Alvarez Rovina. Eran esas películas infantiles de mucho entretenimiento, alboroto y mucha risa. El negocio en este caso ha sido magnífico, porque metía la Empresa en cada sesión cerca de mil pequeños y pequeñas. La entrada valía 10 céntimos. La Diputación Provincial, a petición de don Francisco Ramírez, inspector de la Inclusa

facilitó la entrada de los incluseros durante los tres días de Feria. Volverá el Cine por las fiestas que se preparan para la Santa. También actuó brillantemente en el Coliseo Abulense de la calle Estrada la Compañía de Comedias de Jorge Manrique y la excelente actriz Maruja Méndez. Repertorio: Arniches, Vital Aza y los Hermanos Quinteros. Precios bastante altos pusieron, que los de aquí no están acostumbrados a pagar y que retrajeron al público. Butacas: 4 pesetas. Entrada general, seis reales. Ha sido una equivocación lamentable, la de esta Empresa, pues ya es sabido que la gran colonia veraniega (este año de 3.900 personas) empezó a desfilar al terminar el mes de agosto y en pocos días, acabados los permisos del estío, los trenes están volcando sobre la Corte a todos los forasteros. Díganlo el Hotel Inglés, las fondas del Jardín y Comercio, posadas, casas de huéspedes y domicilios particulares que se han lucrado con el veraneo.

# La fiebre tifoidea: un problema que desaparece

La fiebre tifoidea y con ella las infecciones que se transmiten por intermedio del agua, desaparece de España. Para demostrarlo, necesariamente tenemos que recurrir al Anuario Estadístico y a los estudios epidemiológicos realizados por la sanidad oficial. En los últimos treinta años el panorama ha cambiado por completo, según se deduce de las siguientes cifras. El número de defunciones por fiebre tifoidea en España fue: 1934, 3.109; 1944, 2.207; 1954, 355 y 1963, 109. Carecemos de datos referentes al último año (1965); pero de acuerdo con el fuerte descenso de la morbilidad, hay que suponer que no habrán llegado a las 50.

Recién acabada la guerra civil los casos de fiebre tifoidea en 1940 ascendieron a 27.492, superando a los últimos años que precedieron a la contienda. Aunque en ambas zonas se realizó una inmensa campaña de vacunación, las condiciones especiales, que trae consigo toda guerra, en especial en aquellos tiempos, hizo que subiera esta morbilidad, como también subió el número de casos de otras enfermedades infecciosas, siendo a este respecto verdaderamente trágico el panorama sanitario de los años postbélicos. Así tenemos que en 1941 se declararon 33.038 casos. Este fue el año cumbre. Desde entonces, reorganizados los servicios epidemiológicos, esta

infección hídrica empezó a descender. Hasta llegar a 1964, en que sólo se declararon 3.497 casos y en 1965 en que la morbilidad descendió aún más, quedándose en 3.819. Esto significa que el pasado año hubo menos casos de fiebre tifoidea en España, que muertes se produjeron, por esta misma causa, en el dramático año 1941, en el que fallecieron 4.168 españoles víctimas de la fiebre tifoidea.

Está matemáticamente claro que en España ha ido decreciendo la fiebre tifoidea en todo lo que va de siglo, pero en especial desde 1941. Este hecho tan favorable a nuestra sanidad ha sido posible, bien a una mayor higiene, a una mayor eficacia de la terapéu-

tica y a una menor gravedad de la enfermedad. También han influido de una manera decisiva, sobre todo en la mortalidad, la introducción de los antibióticos (cloronfenicol, neomicina, estreptomina) y sulfamidas, que han asestado un terrible golpe tanto a esta dolencia como a todas las infecciones intestinales.

En los últimos años en España se han realizado una considerable cantidad de obras hidráulicas, de captación, almacenamiento y traída de aguas potables a innumerables pueblos que siempre carecieron del líquido vital, mejorando, asimismo, las instalaciones de no pocos pueblos y ciudades. Paralelamente que se mejoraba o establecía el abastecimiento de aguas, la sanidad ha ido realizando una asidua vigilancia, sobre todo en las 25 provincias españolas que presentaban índices endemo-epidémicos de mayor importancia. Merced a estos esfuerzos, el índice de contaminación, de 22,8 por ciento, ha quedado reducido al 9 por ciento, con una repercusión inmediata sobre la morbilidad por fiebre tifoidea y otras infecciones intestinales, que, como hemos visto, ha quedado reducido a la mitad en lo que va de 1964 a 1965. La fiebre tifoidea ya no es problema en nuestra Patria.

Dr. Octavio APARICIO.

## Flash...

### Chica prevenida



La muy injusta y muy generalizada especie de que los empleados auxiliares han de tragar quina, está en muchos casos, por fortuna, llamada a desaparecer. Los avances sociales, de los que tanto presumimos, no pueden tolerar esa reliquia de esclavitud y de menosprecio, aunque en este terreno haya todavía demasiado que corregir.

Los recogepelotas de las canchas deportivas pertenecen al grupo de empleados auxiliares expuestos a que se las den todas en un carrillo, o donde sea. Y de esos recogepelotas no los hay tan propicios al impacto como los que trabajan en los campos de golf. Los del tenis apenas corren peligro, y además pueden transformarse en "santanas". Los del fútbol tienen el mismo riesgo que el público, y menor que el de los fotógrafos situados junto a las porterías.

Pero en el golf el golpe de palo hace describir a menudo a la pelota una trayectoria incierta y casi siempre muy dura, que azota a los pobres encargados de merodear por el cuidado césped para devolver la bolita a los jugadores.

La primera conquista de los recogepelotas de golf fue la liberación de sus fatigosos correteos mediante los "go-karts". Pero no bastaba. Seguían abocados a figuras de pim-pam-pum. Para evitarlo, he aquí la conquista definitiva: la protectora malla de acero que exhibe Linda Spedding, de veintinueve años, en el club de Halesowne. A la chica no le importa aparecer enjaulada con tal de estar a cubierto de los golpes. Y hasta puede que con el aditamento de la jaula alguien la encuentre más mona. —FELIX.

## No corra hacia el peligro

Correr dentro de la fábrica, del taller, etc., puede ser causa de desastres. Algunas veces hay en el camino obstáculos que pueden causar una calamidad. Esto nos prueba que en muchos casos el apresurarse puede causar pérdidas. Por otro lado, aceptando cierta actitud de indiferencia no da buen resultado. Esto puede también resultar peligroso. Siempre debe haber una manera, controlada y segura, de hacer el trabajo y solamente de esa manera puede llevarse a cabo con una seguridad.

Por otro lado, se está corriendo hacia un peligro cuando se insiste en utilizar medios y herramientas erróneas para ciertos trabajos. Si al elegir las herramientas necesarias para el trabajo que se va a efectuar se seleccionan, en primer lugar, las más adecuadas, se protegen las manos de golpes, cortes y magulladuras.

El peligro acecha invisible en cada esquina y en cada rincón, y si uno mismo se coloca a su alcance, desobedeciendo los reglamentos de seguridad, ¿a quién se culpará entonces, llegado el caso de que surja un accidente? ¡No corra hacia el peligro! Evite todo acto inseguro.

## LO QUE DICE LA PRENSA

### ELECCIONES LIBRES

«Ahora, en las próximas elecciones sindicales, se probará una vez más cuanto decimos, y el

propio Solís ha sido tajante en sus palabras: «... Allí donde no sean libres las anularemos...» Esto implicará la exigencia de que todos los electores sepan elegir, ya que, luego, sólo los designados por este camino serán considerados representantes del trabajo, como ha indicado el ministro: «No admitiremos otros.» Así debe ser. La libertad, antes de nada, es responsable de sus propias consecuencias, de sus propios éxitos o fracasos.

Por eso, el sindicalismo español, libre en su esencia y libre

en sus realizaciones prácticas, no pretende ser —ni lo ha pretendido nunca— agua estancada que estratifique y proyecte inalterables hacia el futuro unas instituciones más o menos sugestivas. El sindicalismo español es, en primer lugar, un sistema dinámico de quehacer social que busca ininterumpidamente su perfeccionamiento. Y así se logrará más agilidad y más representatividad en los cauces representativos porque no se trata de alumbrar nada nuevo, sino de armonizar el sistema actual con las nece-

sidades y exigencias de cuantas coyunturas pueda plantearnos el futuro.»

(De "Solidaridad Nacional".)

### España, país barato

«Yugoslavia, Portugal y España son los países más baratos para el turista alemán, según el Instituto de Industria de Alemania. Los más caros son Estados Unidos, Italia, Suiza y Suecia.»

«3—e»

### Cuestiones comerciales

«Si los comerciantes españoles no se molestan, en general, en hacer un simple estudio de mercado a escala nacional, ¿cómo lo van a hacer de carácter internacional? Exportar, exportar y exportar; ésta debe ser una preocupación. Ahí están para dar mayor fuerza a esta afirmación las cifras del comercio exterior español al cabo de la primera mitad de 1966: las exportaciones sólo han venido

a cubrir la tercera parte escasa de las importaciones.

Esperemos que, a medida que el desarrollo comienza a surtir todos sus efectos, tengan una mayor participación en nuestras exportaciones los productos manufacturados y las primeras materias no se vayan al extranjero a que nuestros propios obreros, emigrantes, las transformen».

(De "Actualidad Económica").

### MENTIRAS COMERCIALES

«Es dominio público, y tanto el Sindicato del Olivo como la Prensa en general se han quejado y se quejarán de las adulteraciones en que se vende el aceite denominado de oliva, y que se han encontrado y denunciado marcas enlatadas o en botellas que se vendían como acei-

te puro de oliva, por lo que tanto en este sentido existe una parte de lo que he indicado antes como la torre de Babel. Esto es debido al cúmulo de aceites que se están extendiendo con muchísimas marcas los del aceite de oliva y con pocas marcas, pero muchas mezclas los aceites

de semillas y los estirificados, todo ello resulta de una confusión enorme y el consumidor sabe a qué atenerse y no puede el engaño, puesto que le dicen que compra una cosa y no es verdad en la práctica.» (Daniel Mangrané Escardó, en «El Noticiero Universal».)

## Canciones de piedra

Me encuentro extasiado entre canciones de piedra. Sumido el espíritu en canciones de piedra. No podría, aunque quisiera, escribir de otra cosa antes que de este asombro mío —antiguo e inextinguible—, antes de expresar lo que siento bajo el eco de estas pétreas canciones que me envuelven. No voy a escribir noticias, ni crónicas, ni comentarios de actualidad; pero en un periódico también cabe sonido de canciones, pienso. Y yo quiero cantar brevemente, modestamente, a esta Avila de la que siempre, en cierta manera, me sentí parte.

Mi canto no pretende ser sino simple resonancia de las canciones de piedra que me invaden. Una gran canción épica y una gran canción lírica. Ambas, de profundo sonido, de armonía eterna. Canciones de las piedras abulenses.

Canción de epopeya en Gredos, el gran coloso muerto pero no vencido. Muerto en el espasmo de sus riscos orgullosos, en la inmovilidad salvaje de sus cumbres, en la gélida transparencia de sus aguas rotas. No importa que la calzada romana lo atravésara con un lanzazo de vida, ni que la carretera sea una vena en constante movimiento, ni que los hombres sigan agarrándose a la áspera existencia de los pueblos ancestrales. No importa: Gredos, el héroe ciclopeo, está grandiosamente muerto. Muerto en la quebrada forma de su cuerpo enorme y en el frío intenso de sus vientos y de su invierno nevado. Muerto

en la umbría silenciosa de los valles. Muerto en la faz grisácea de peñascales y matojos. Muerto hasta en la solemnidad de los pinos y de los castaños, hasta en el salto de la "capra" cuando huye, hasta en el vuelo majestuoso de las águilas...

Y en la ciudad, el canto, que nunca deja de ser épico, recoge un hondo estremecimiento de lirismo. Y de vida. La ciudad vive, porque "aquello" lo hicieron los hombres —"aquellos" hombres— y subsiste en los siglos, desde la Historia hasta hoy, hasta Mañana sin duda. La calada cenefa de almenas recortándose en azul —ese azul que está más cerca aquí que en ninguna otra capital española— ya pone temblor lírico en la epopeya de piedra. Y lo pone el bosque fantástico de las columnas de la Catedral, inquietas de luz de vidrieras. Y el encaje de arcos de San Vicente. Y el rosetón facial de San Pedro. Y el ingenuo ábside de San Andrés. Y lo ponen los viejos empedrados de las viejas calles —que tienen la sabiduría de la larga experiencia—, y las fachadas de puertas antiguas, y los escudos esforzados en relieve —linajes de granito...

Yo he oído estas canciones, con luz de campanas del Señor en el aire tranquilo, cuando el sol anuncia las vísperas o los maitines; cuando la luna, escoltada de astros, baja a sentarse en las piedras.

José María Hernández de la Torre.



# Un mulo - taxi, une el litoral con la sierra de Cazulas

## Folklore danés y sueco

ITRABO.— Coronada la Sierra de Cazulas, queda a nuestros pies el valle de Rioseco salpicado de frutos tropicales y plantas exóticas, Jete, Otivar, Itrabo. Hasta el barranco de este último pueblo, llega desde la Costa, una original caravana de mulos enjaezados, haciendo el turs extranjero para admirar los puntos notables de estas estribaciones encaramadas sobre el mar.

Los arrieros pasan por los hoteles de Almuñécar, por La Herradura y Cerro Gordo, por Taramay y El Posuelo, por El Capricho y el Rincón de la China a recoger a los turistas. Se forma la recua por el valle del Chirimoyo, bordeando el río junto a la vegetación más diversa. Visitan el acueducto romano, la Torre del Monje y suben por las cortijadas hasta el barranco de Itrabo, final del trayecto de ida.

En el camino, "Tommy el Cantador", un sueco alto y rubio, como un ciprés de paja de trigo, se acompaña a la guitarra, en lo alto de la mula, para interpretar canciones del folklore sueco y danés, corridos mejicanos y "Los Cuatro Muleros" de Federico García Lorca, con acento extraño. Hay una canción universal, hispanoamericana, que los turistas de todos los meridianos saben corear y que se deja oír con todos los dejes y pronunciaciões. Es "Cielito Lindo", a guisa de marcha oficial de la caravana.

Antes de llegar a la Chorrera de Bodfjar, entre na-

## en la caravana y platos típicos andaluces y birmanos

ranjos, hay un alto en el Cortijo para almorzar.

Las cocinas más diversas se dan cita para complacer a todos los gustos y regar los platos típicos con el vino de Cantalobos.

Ensalada de aguacates, con crema de anchoas y cebolla. Ejemplares de una calidad extraordinaria que se cultivan en el Rancho California, a la entrada de Almuñécar, junto a Rioverde. Migas cortijeras, con bacalao y "tropezones". Moraga andaluza; el "curry", plato birmano con estofado de carne y la ensalada sueca de pescado con salsa agridulce.

Unos veinte mulos forman el turs. El sol calienta y broncea los rostros nórdicos a una velocidad impresionante. El vino de la costa riega las gargantas para

seguir cantando, río abajo, hasta Almuñécar, donde la playa de San Cristóbal o la de Puerta del Mar, les espera para el baño.

Lástima que estas excursiones no puedan completarse, en el litoral, con un itinerario, en barcasas que hiciesen la ruta de la costa del Sol granadina: La Herradura-La Rabita, tocando los puntos más importantes de las playas y núcleos de población veraniega, donde aparte de los extranjeros y españoles de todas las regiones, está Granada en vacaciones: Almuñécar, Veliñilla, El Camping de Educación y Descanso, Salobreña, Motril, Torrenueva, Calahonda y Castell de Ferro.

Tomavistas y cámaras fotográficas se llevan los más pintorescos rincones y las más atractivas escenas de las tradiciones granadinas.

El Mulo-taxi, lleva incluida una fiesta típica de los cortijeros. El Fandango y el robo, se conservan todavía para las ceremonias de sus fiestas. Trajes de percal de colores vivos y volantes, el refajo de lana tejida, con listas horizontales y medias blancas. Baile de verdiales, "las mudanzas", "el zángano" y "el vito". Toda una antología de ritos viejísimos que los extranjeros admiran entusiasmados y que "Tommy el cantador" va asimilando, para cantarlo después a lomos de su mulo-escenario, a la cabeza de la recua, tras el mulo liviano que marca la ruta que sabe de memoria.

R. G. M.



# Ciudad y

## Arévalo

# Cultos en honor de la Patrona de la Ciudad

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— Se está celebrando en la parroquia de Santo Domingo de Silos, solemne novenario en honor de la Santísima Virgen de las Angustias, patrona de Arévalo. A dichos actos asisten infinidad de arevalenses. Los congregantes celebrarán la fiesta principal el próximo domingo día 18.

### LOS DOMINGOS AREVALENSES

Los domingos en Arévalo son días en que todos cuántos tienen coche salen de excursión, principalmente en verano, aunque éllo está compensado con los turistas que vienen a esta ciudad atraídos por el clásico plato de Arévalo: el cochinitillo asado.

Las piscinas que se hallan próximas a esta ciudad; los pinares; los lugares de pesca y la caza son atracciones para

## CARTELERA

CINE LAGASCA.—8 tarde y 11 noche, "Cantando bajo la lluvia".

CINE TOMAS LUIS DE VICTORIA.—8 tarde y 10,45 noche, "La ciudad no es para mí".

GRAN CINEMA.— Sesión continua de 6,30 en adelante, "Fango en la cumbre".

### CALIFICACION MORAL

- "Cantando bajo la lluvia" (2).
- "La ciudad no es para mí" (3).
- "Fango en la cumbre" (4).

## NOTA DEL TIEMPO

### TEMPERATURAS EXTREMAS

#### EN AVILA:

Máxima de ayer, 27 grados a las 5 de la tarde.  
Mínima de hoy, 14,6 grados a las 7 de la mañana.

#### EN LA PENINSULA:

Máxima, 37 grados en Córdoba.  
Mínima, 13 grados en León, Lugo y Salamanca.

### PROBABLE FORMACION DE NUEVOS NUCLEOS TORMENTOSOS

El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos en todo el litoral cantábrico y puntos aislados de la cuenca del Duero y Ebro. Durante el día de ayer se registraron fenómenos tormentosos en la cordillera Ibérica, Extremadura, Aragón, ambas Castillas y Sierra Nevada. El tiempo fue generalmente bueno en Cataluña, Baleares, Andalucía, litoral mediterráneo y Canarias.

**Tiempo probable.**—Continuará la nubosidad muy abundante en el litoral cantábrico, con chubascos aislados. Durante el día continuará la formación de núcleos tormentosos en el interior, siendo más probable Cataluña y Levante, y buen tiempo, en general, sobre Baleares, Andalucía y Canarias.

cientos de arevalenses que aprovechan el día festivo para salir de sus casas.

Ello obliga a pensar crear una atracción en Arévalo que no solamente restrinja estas salidas en masa, sino que atraiga a gentes de fuera de la ciudad.

Es motivo para pensar para el verano próximo. Y el motivo, creemos que es la instalación de un amplio y moderno hotel, y distracciones para la juventud. Claro que, pudiera ser que esto que decimos sea una equivocación o una fantasía.

### Ayer en la Casa de la Cultura

## Interesante conferencia de don Emilio Rodríguez Almeida

Conforme estaba anunciado, tuvo lugar ayer a las ocho de la tarde en el salón de la Casa de la Cultura una interesante conferencia a cargo del arqueólogo don Emilio Rodríguez Almeida, que versó sobre el tema "Los testimonios arqueológicos subsistentes del Martirium de los santos Vicente, Sabina y Cristeta."

El numeroso público que llenaba el salón siguió con atención la conferencia del ar-

queólogo, conferencia basada en sus recientes estudios realizados para su participación en el Congreso Internacional de Arqueología Cristiana celebrado en la ciudad italiana de Ravenna. Como complemento a su charla, don Emilio Rodríguez Almeida mostró planos de la actual basílica de San Vicente, y otras anotaciones gráficas de interés, así como diapositivas. Terminada su intervención fue muy aplaudido.

## Un buen acierto en la pasada feria

### La Oficina de la Caja General de Ahorros, unánimemente elogiada por los tratantes y ganaderos

Por vez primera, en el mismo recinto ferial del Mercado Permanente de Ganados, los tratantes y ganaderos han contado en la pasada feria con un servicio utilísimo del que han

hecho grandes elogios. Se trata de la oficina que allí ha montado la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila, que ha facilitado así toda clase de operaciones, evitando riesgos y facilitando la labor de quienes negocian en estos lugares.

La Caja General de Ahorros pretende mejorar estas instalaciones que presentó en esta feria, provisionales, con el fin de atender ya a los que lo precisaran.



### Mejorado

Se halla completamente mejorado y restablecido de la enfermedad que ha padecido nuestro estimado amigo, Fausto Jiménez Morales, secretario de Administración Local jubilado, el que ha sido debidamente tratado y atendido por el distinguido y eminente doctor don Manuel Martín Marcos, de los servicios de medicina interna del Hospital Provincial de esta capital. Enhorabuena.

EL DIARIO DE AVILA

## AHORRE 180 PTAS. ANUALES

- UN MES ... 35 ptas.
- DOS MESES ... 70 >
- UN TRIMESTRE... 105 >
- UN SEMESTRE ... 210 >
- UN AÑO ... 420 >

### FORMA DE PAGO

Giro Postal  Reembolso

Cobro domicilio

(Señale lo que le interese )

## EL DIARIO DE AVILA BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

Provincia .....

### Periódico de Avila y para Avila

Escriba estos datos con mayúsculas y envíe el boletín a "EL DIARIO DE AVILA" Plaza de Santa Teresa, 12.-AVILA

## Serán instaladas cabinas telefónicas en la Avenida de José Antonio y en la calle Virgen de la Soterraña

Bajo la presidencia del alcalde de esta ciudad, don Antonio Sánchez González, ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, a la que concurrieron los tenientes de alcalde, señores Santamaría Bejarano, Palacios Mesón, Jiménez San Segundo, Aníbarro Davilla y Jiménez Prieto, juntamente con los señores secretario e interventor de Fondos de la Corporación.

Una vez aprobado el borrador del acta de la anterior, se adoptaron los acuerdos que, sucintamente, se relacionan a continuación.

**SERVICIO CONTRA INCENDIOS.**—Por la utilización de los servicios contra incendios, se acordó interesar el pago de diferentes cantidades a doña María Caballero, vecina de Duruelo; a doña Venancia González, de Saornil; y al Ayuntamiento de Poveda.

**DE PERSONAL.**—Visto el expediente que ha sido instruido sobre provisión de la plaza de perito industrial por el sistema de servicios contratados, dióse cuenta de haberse presentado solamente una solicitud suscrita por don Angel Carrera Salvador, siendo acordado que, para resolver en de-

## Felicitación del Ayuntamiento abulense a don Francisco Abella Martín

Acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente

finitiva, este asunto pase a conocimiento del Pleno corporativo.

**LICENCIAS DE OBRAS.**—Con presentación de proyecto, se aprobaron expedientes sobre concesión de licencias administrativas de obras, a favor de los siguientes señores: a don Jesús Galán Rodríguez, presidente del Colegio Oficial de Médicos de Avila, para llevar a cabo la ampliación y reforma del edificio-sede de dicho Colegio; a don José Merino Cembrano, para la construcción de tres viviendas libres y nave industrial, en el predio urbano número 22 de la calle de Virgen de la Soterraña; y a don Feliciano Jiménez Moya, para llevar a efecto la construcción de edificio de cuatro plantas, con seis viviendas y locales comerciales, en la finca urbana número 11 de la avenida de Madrid.

monía con los informes que figuran en el expediente, acordó el señalamiento de alturas, alineaciones y rasantes a que deben someterse las 160 viviendas que se proyecta construir en el solar resultante del derribo de la vieja plaza de toros, zona del paseo de San Roque.

Quedó enterada la Comisión Permanente del contenido de un escrito de don Cayo y don Máximo Herránz de Pedro, en el que manifiestan su conformidad con las alineaciones, rasantes y alturas que les han sido señaladas en virtud de acuerdo adoptado en la sesión celebrada el pasado día 7 de julio último.

**DEPOSITARIA.**—Se aprobó la cuenta de caudales que ha sido presentada por el depositario del Ayuntamiento, señor Ortega Baraja, con referencia al segundo trimestre del año en curso.

**VIVIENDAS.**—Pasó a informe del señor arquitecto municipal una solicitud que ha sido presentada por la empresa que construye el grupo de viviendas municipales en la Avenida de la Inmaculada, en el sentido de que se le conceda una prórroga, siempre sobre la base de que esté dentro del plazo concedido por el Ministerio de la Vivienda, y a fin de que el Ayuntamiento no sufra ningún perjuicio.

**SENTIMIENTO DE LA CORPORACION.**—Acordó la Comisión Permanente que constara en acta el más vivo y profundo sentimiento de la

Corporación por el fallecimiento del eximio pintor don Guido Caprotti Pachetti, Hijo Adoptivo de esta ciudad, a la que ha estado tan entrañablemente vinculado durante tantos años. Esta expresión de condolencia será transmitida a la señora viuda e hijos del finado.

**FELICITACION.**—Por la iniciativa del alcalde, la Comisión Permanente acordó por unanimidad que constara en acta la sincera satisfacción de la Corporación por haber sido nombrado director general de Previsión, el excelentísimo señor don Francisco Abella Martín, abulense de pro, que goza de tan gran prestigio en la provincia y en esta capital.

**URBANIZACION.**—Asimismo, el señor alcalde propuso, con la finalidad de proseguir la actual obra de urbanización de los distintos sectores de la población, que sea encargado el señor arquitecto del Ayuntamiento el trabajo de confección del plan total de urbanización del barrio de San Esteban.

## FESTEJOS El Auditorium

Por la misma iniciativa del señor alcalde, la Comisión Permanente acordó que el mencionado técnico municipal con fección lo antes posible el proyecto de construcción del "auditorium", que puede ser situado, o en el atrio de San Isidro o en el lugar que actualmente ocupa el parque infantil del Rastro.

Don Jaime Santamaría hizo presente determinadas manifestaciones en lo que concierne a ubicación de las casetas y demás atracciones feriales, que en definitiva serán instaladas dentro del recinto del polígono de Santa Ana, como en ocasiones precedentes y con ocasión de las próximas fiestas en honor de Santa Teresa de Jesús.

**URBANIZACIONES.**—Además de las obras de urbanización del barrio de San Esteban, de que se ha hecho mención anteriormente, se llevarán a la práctica—con la ayuda de los Servicios Técnicos—las importantes labores de urbanización de los accesos de las vías secundarias del sector sur, zona deportiva; plaza de San Andrés y sector de Ajates, hasta el mercado permanente de ganados; la segunda fase de la urbanización de la zona de Santo Tomás; y la referente a la urbanización del sector suroeste, con accesos.

## El Avila Antañón

## El incendio más grande del Convento de Santo Tomás

Por Arsenio Gutiérrez Palacios

No estará de menos el recordar el gran incendio que sufrió el Real Convento de Santo Tomás en el Siglo XVII, ahora que estamos en un verano que amén de otras cosas, pasará a la Historia con el nombre de El de Los Grandes Incendios Forestales.

El día 26 de septiembre de 1699, pronto hará 267 años, se declaró un incendio en el referido convento, de Avila.

El fuego comenzó por el Monasterio, en la Sacristía y en ella abrasó una fabulosa colección de ornamentos sagrados y entre ellos cálices, cruces y otras muchas alhajas de gran estimación por su arte y valor.

Desde la sacristía el voraz elemento pasó al Claustro y después a los dormitorios, al Capitulo, al Refectorio a la enfermería y a continuación a las demás oficinas de que se servía el Convento.

Los frailes dominicos sin distinción de jerarquías ni de edades, lucharon denodadamente para dominar el fuego ayudados por la mayor parte de los vecinos de la Ciudad.

No obstante el incendio duró más de veinticuatro horas: quedando sólo permanente la Iglesia... «sin que los frailes, hoy 3 de noviembre, tengan donde habitar, a causa de lo cual se hallan repartidos en diversos conventos de la Ciudad.»

Ante tamaño desastre el Prior de Santo Tomás, Fray Francisco García-Olivares, dirigió un memorial a la Cámara Real, que presentó y defendió el Marqués de Mejorada, por el que pretendía que S. Mg. concediera la porción que fuese servido de los caudales que tocan a la Real Hacienda en las alcabajas, cientos y servicios de millones, «de la misma Ciudad y provincia en cada 1 año» y también les conceda algunos Títulos de Castilla y mercedes de hábito que puedan beneficiar y de su producto reedificar el dicho templo.»

Con el mismo fin se suplicaba a S. Mg. que los graduados de la Real Universidad de Santo Tomás de Avila, gocen de los privilegios y fueros de HIJOSDARGOS.

Pero la Real Cámara que atravesaba un período deplorable contestó «que debido a las estrecheces de la Real Hacienda se veía en la imposibilidad de que saliera de ella un maravedí.»

En el mismo sentido se escribió al Cabildo Eclesiástico y al Cabildo Concejal y al Sr. Obispo

de la Muy Noble Ciudad de Avila.»

En ocasiones parecidas se recurría a la Ciudad y se solicitaban pinos de los Baldíos para la reedificación de los edificios siniestrados. La Ciudad y los Procuradores de la Tierra, casi siempre contestaban concediendo los pinos solicitados, con la advertencia de que no se podrían beneficiar, si alguno sobraba. El valor de un pino de regulares dimensiones por aquellos años era de hasta tres reales, no en la Ciudad, sino en los pinares.

Pero en esta ocasión ni la Ciudad ni su tierra debieron ser generosos ni espléndidos ya que diez y ocho años después, el día 24 de junio de 1717, el Secretario de la Corporación con ocasión de la pretensión que el Rector de la Compañía de JHS, sobre que se le den algunos pinos para la obra de su Iglesia, que desaba ampliar, dijo que habiendo reconocido los libros de los acuerdos de los años 1699 y 1702 a fin de averiguar si se dieron o no algunos pinos al Real Convento de Santo Tomás, extramuros de esta Ciudad, no aparece en ellos haberse dado a dicho Convento pinos alguno: por lo cual lo insistió para que la Ciudad resuelva lo que crea más oportuno.

Hemos de exponer que la Ciudad consideraba RICAS a estas dos Ordenes Religiosas y en ello se basaba, a veces, para no concederles las donaciones que solicitaban.

La Ciudad se manifestaba caritativa al realizar los contratos anuales con el médico, al exigirle la ineludible obligación que tenía de asistir de balde a los pobres de la Ciudad y a los Padres Franciscanos de San Antonio, a los que también socorría frecuentemente, y tan pronto como el Padre Guardian indicaba que carecían de alimentos.

Otro incendio ocurrido en el convento de San Francisco el día 13 de enero de 1664, destruyó gran parte de él y los P.P. Franciscanos solicitaron algunos pinos de limosna para la restauración y reedificación el día 20 de abril del mismo año. Don Jerónimo Dávila votó diciendo «que por haberse mudado los religiosos a otras partes del convento donde lo pasan muy holgadamente no se dé limosna ni se corten pinos.»

No obstante este voto en contra, el día 4 de junio de 1695 la Ciudad acordó conceder mil pinos del Valle Iruelas, previo el permiso de S. Mg.

Los fuegos eran atacados con jeringas que en aquellos años estaban a cargo del latonero Francisco González.

La predilección de la Ciudad por los Franciscanos siguió viva, aún en los años de la supresión de conventos, ya que Nuestra Señora de la Portería del Convento de San Antonio no llegó a cerrarse al Culto, habiéndose socorrido largamente a esta Comunidad, con generosidad y largueza después de la horrorosa tormenta que inundó totalmente el Convento y la Alameda el 3 de Mayo de 1718.

## Alineaciones y alturas

El expediente que, ha sido promovido por el señor delegado provincial de Auxilio Social, don José López Jiménez, sobre concesión de licencia para la construcción de un jardín maternal y guardería infantil en terrenos de la propiedad de dicha Institución, pasó a informe de la Comisión de Urbanismo y Obras.

La solicitud presentada por el reverendo señor cura párroco de la iglesia de Santiago, don Francisco López Hernández, sobre señalamiento de alineaciones, alturas y rasantes que debe tener el edificio de carácter social parroquial que ha de ser construido en el solar resultante del derribo del antiguo Dispensario Antituberculoso, fue atendida en sentido favorable, de conformidad a los informes del señor arquitecto municipal y Comisión de Urbanismo y Obras.

**LINEAS ELECTRICAS.**—A petición de la Electra Abulense, S. A., se acordó conceder a la misma licencia para efectuar un tendido de línea, en baja tensión, por la travesía de Marcelino Santiago y plaza del general Mola, todo ello en las condiciones que se marcan en el informe emitido por el señor arquitecto del Ayuntamiento.

**LICENCIA DE OBRAS.**—Asimismo, en las condiciones especificadas en el informe emitido por el señor arquitecto municipal y Comisión de Urbanismo y Obras, se autorizó a

**CONDUCTOR:** Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

## CABINAS TELEFONICAS

Se autorizó al Centro Telefónico de esta ciudad para el establecimiento de dos nuevas cabinas, una en la calle de Virgen de la Soterraña, con cruce en la de David Herrero, y otra en la avenida de José Antonio, esquina a la calle de Onésimo Redondo.

**ALTURAS Y ALINEACIONES.**—A petición del vecino de Segovia, don Manuel Sansigre García, consejero delegado de determinada inmobiliaria, la Comisión Permanente, en ar-

## J. MORALS LUQUE

TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona.

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7.

Caballeros, 19, 2.º  
Teléfono 212381

## El día 15 será inaugurada la Casa Diocesana de Ejercicios de Avila

La inauguración oficial de la Casa Diocesana de Ejercicios de Avila, tendrá lugar el próximo día 15, a las once de la mañana, con una misa concelebrada por veinte sacerdotes, acto que presidirá el ilustrísimo señor vicario general de la Diócesis, doctor don Castor Robledo García—ante la imposibilidad física de asistir el Prelado, dada la enfermedad que le aqueja— y al que se hallan invitados, todos los sacerdotes, religiosos, religiosas y fieles en general.



# La Casa de Ejercicios de Avila

## Tan magnífica realización

### llenar una gran necesidad

### sentida, se inaugura p...

Con capacidad para cien personas, está coe...  
sentido funcional y dotada de toda cse...

### Una entrevista con su directr...

Para no pocos, la Obra, no hace aún mucho, parecía algo así como una quimera. Pero ahí está ya: ha dejado de ser un simple proyecto para convertirse en una sorprendente; en una maravillosa y consoladora realidad. Tanto es así que, pasado mañana, día 15, se inaugurará —con toda solemnidad— oficialmente. Avila, pues, cuenta ya con su Casa Diocesana de Ejercicios, edificio que, tanto en su aspecto externo como en su interior, produce verdadera y justificada admiración para todo aquel que, por primera vez, le visita. Así hemos de confesar, sencilla y sinceramente, que nos ha sucedido a nosotros, cuando una de estas calurosas tardes estivales, nos hemos acercado hasta el citado lugar con el fin de conocer las características de la nueva Casa, con todo detalle, ante la inminente «puesta a punto» o, más exactamente aún, «puesta en funcionamiento» de tan magnífica realización.

#### UN CURSO DE PREPARACION PARA EL PLAN DE RENOVACION CONCILIAR

Sin embargo, según nos hemos enterado en el curso de nuestra visita, en la nueva Casa ya se vienen llevando a cabo algunas actividades aisladas desde el pasado mes de marzo. Primeramente, sirvió de punto de reunión de los párrocos misioneros cuando se celebró la última y magna misión de la ciudad. Luego, se realizaron en ella ejercicios espirituales para sacerdotes diocesanos y para los alumnos de «preu» del Colegio Diocesano. Posteriormente, tuvo lugar en la misma Casa, la Reunión Nacional de Dirigentes de la J. O. C. y, más tarde, la Asamblea

Diocesana de sacerdotes y seglares, organizada por el Consejo de Pastoral.

Actualmente, se encuentran reunidos en la Casa los treinta sacerdotes que, cedidos por los señores obispos de distintas diócesis y por los superiores de diversas Ordenes religiosas, se preparan para la realización del Plan de Renovación post-conciliar que, el Movimiento «Por un Mundo Mejor», ha presentado el Episcopado español y que iniciará sus tareas en nuestra Patria a partir de marzo próximo. Se trata de un curso que comenzó el día 2 de julio pasado y terminará el 25 de septiembre actual, cuya dirección lleva el reverendo don Federico Bellido, vicedirector general de dicho Movimiento «Por un Mundo Mejor», corriendo las clases a cargo de profesores especializados, tanto españoles como extranjeros.

#### EL REVERENDO PADRE RICARDO LOMBARDI, EN AVILA

Precisamente, ayer, día 12, llegó a nuestra ciudad, procedente de Puerto Rico, el reverendo padre Ricardo Lombardi, (personalidad muy conocida en el mundo entero), director del citado Movimiento, que intervendrá en las lecciones de este curso, hasta el próximo día 17. Y hoy, día 13, se suman a este grupo de sacerdotes, unos setenta seglares, religiosas y sacerdotes, procedentes de distintas regiones españolas, que se disponen a colaborar en este Plan de Renovación conciliar.

Seguidamente, la Casa está ya solicitada para celebrar un Cursillo de Cristiandad, con carácter diocesano; otro Cursillo de la H. O. A. C. y Ejercicios Espirituales para todos los alumnos

del Colegio Diocesano, pertenecientes al Bachillerato Superior y a varias tandas de sacerdotes diocesanos.

#### UN POCO DE HISTORIA...

El origen de esta magnífica idea surgió ante la necesidad que se sentía de poder contar en la Diócesis con un lugar adecuado y destinado a la renovación espiritual. El señor Obispo, angustiado porque venía siendo la de Avila, una de las pocas Diócesis que carecían de una Casa apropiada para estos fines, adoptando una decisión no exenta de audacia, dados los escasos recursos económicos con que podía contar nuestra Diócesis, determinó hacer realidad esta aspiración, poniéndose entonces en marcha un ambicioso proyecto para el que fue solicitada la ayuda de sacerdotes y fieles en general.

Comenzó creándose una Junta que se responsabilizó de todo lo económico y del estudio del proyecto, que luego se trató, sin prisa, pero sin pausa, de llevar a efecto, según realización del arquitecto don Ricardo Salas y que, una vez aprobado, dicha Junta confió las obras por contrata a don Luis Salgado Novoa, comenzándose inmediatamente los trabajos...

...De esto hace ya cerca de dos años y medio.

Hoy, la Casa se erige airosa, viniendo a llenar una gran necesidad, hace tiempo sentida, siendo sus fines, principalmente, la celebración de tandas de Ejercicios Espirituales y toda clase de actividades de los diversos Movimientos Apostólicos.

#### UNA VISITA A LA NUEVA CASA DIOCESANA DE EJERCICIOS

La nueva Casa Diocesana de Ejercicios de Avila se encuentra enmarcada en terrenos que fueron propiedad del Seminario Diocesano, al final de la calle de Valladolid. Su construcción es eminentemente sólida, realizada a base de mampostería de piedra granítica, cuenta con una capacidad para cien personas, y consta de cincuenta habitaciones, con dos camas todas ellas, más cuarto de aseo, servicios, armario empotrado y mobiliario complementario. Todo ello de línea moderna y funcional, sobriamente elegante, conforme hemos podido comprobar en el curso de nuestra aludida visita.

El edificio tiene dos grandes plantas, más otra de semisótano, en donde se encuentra montada la cocina, con instalaciones totalmente mecanizadas: marmitas de propano, fregadora eléctrica, lavaplatos, también eléctrico y demás servicios complementarios, conforme a las exigencias modernas del momento actual. Cuenta también con lavandería de servicios igualmente mecanizados en su totalidad, cuarto de costura, etcétera. Figura asimismo en esta planta un amplio salón para «rollos» de los Cursillos de Cristiandad.

En la planta primera —por la que realmente

debiéramos haber iniciado nuestra descripción— a c... se encuentra el «hall», de entrada, para llegar... al cual existen dos amplias escalinatas de granito. La entrada al «hall» ya da la impresión —grata impresión, por nosotros recibida— de tratarse de un edificio amplio, alegre y acogedor. En él se conjuga, inteligentemente repartidas, la variedad de plantas y macetas, con fotografías sobre panorámicas avilenses, con mobiliario en el que, junto a la sobriedad de sus líneas, destaca el buen gusto y el acierto de su distribución.

#### UN RECORRIDO CON EL DIRECTOR DE LA CASA

Ha sido precisamente en este «hall», donde hemos sido amablemente recibidos por el director de la nueva Casa Diocesana de Ejercicios, reverendo don Daniel Hernando López, quien con gran cordialidad, se ha prestado a enseñarnos las diversas dependencias e instalaciones de la misma, y a quien debemos todos los datos que van quedando expuestos en este reportaje, que nos ha ido explicando durante nuestro recorrido.

En el curso de nuestra conversación hemos podido comprobar cómo don Daniel nos hablaba con entusiasmo —con justificado entusiasmo— de la Casa cuya dirección le ha sido confiada. No en balde, el reverendo don Daniel Hernando, lleva ya un año como director de estas obras. A él se debe también la ornamentación de la Casa, tras haber tomado a su cargo la responsabilidad de su construcción y terminación total.

Antes de proseguir adelante, queremos decir que, todo el interior del edificio ha sido dotado del más moderno sistema de calefacción, alimentada por fuel-oil.

#### UNA CAPILLA REALMENTE EXCEPCIONAL

En esta primera planta se encuentra el despacho de dirección, así como una sala de visitas y el comedor, de grandes ventanales, invadido de luz y color, que le proporciona un grato aspecto.

Cuenta también con una amplia, cómoda y confortable sala de conferencias dotada de sillones-pupitres individuales, encerados, pantalla para proyecciones cinematográficas o diapositivas, etc., destacando, particularmente, un equipo de amplificación, con micrófonos para la misma sala y en conexión con las instalaciones distribuidas por toda la Casa.

Dispone asimismo esta planta de un acogedor pasillo-galería, que se comunica con la Capilla.

Por cierto, que es precisamente esta la parte que más destaca de la construcción, como una de las más logradas de la Casa, tanto en lo que se refiere a tamaño, concepción y disposición, como a su ornamentación, que ha sido llevada



...ya, es ya una sorprendente realidad

...sin que viene a  
...hace tiempo  
...psado mañana

...cebida con un acertado  
...se de instalaciones

...tr, Revdo. don Daniel Hernando López

...a cabo dentro de una línea sobria y perfecta-  
...mente de acuerdo con las normas conciliares.  
...Por su parte, la iluminación ha sido resuelta a  
...base de lámparas de extraordinaria belleza y  
...originalidad, dentro de una gran sencillez, ha-



## Faltan las imágenes de Cristo y de la Santísima Virgen

...Sin embargo, en seguida se advierte la falta de Cristo Crucificado y otra de la Santísima Virgen que no ha sido posible adquirir por falta de fondos. Por cierto que, en vista de ello, el

biendo corrido a cargo de la Casa Raventos, la parte correspondiente a la decoración.

En el presbiterio, destaca un altar monobloque de mármol, habiendo sido recubierto el pavimento de mármol «cenia» y «San Vicente».

tas para reuniones de pequeños grupos más chicos capillas de reducidas dimensiones y cómodo acceso al coro de la capilla principal.

Finalmente, en esta planta se encuentra ins-



reverendísimo señor Obispo, ha solicitado del Excelentísimo Cabildo catedralicio que permita, provisionalmente, instalar un crucifijo y una imagen de la Virgen, procedentes de la iglesia de San Segundo.

Luego, el resto de esta planta, está ocupado por diecisiete habitaciones.

Las treinta y tres restantes se encuentran en la planta superior, donde también existe una admirable terraza cubierta, muy bien orientada, y desde donde puede contemplarse una vista muy bella de las murallas.

Cuenta dicha planta, asimismo, con seis sali-

tajada la residencia del personal que atiende materialmente la Casa; atención que corre a cargo de miembros del Instituto Secular «Alianza en Jesús por María».

Cuando abandonamos la Casa de Ejercicios de Avila, muy satisfechos y gratamente impresionados por nuestra visita, advertimos el amplio campo que la rodea a la misma, que está comenzándose a ajardinar, y que sirve de magnífico complemento al conjunto, dada la finalidad que, con aquella, se persigue.

Antonio RIBAS MARTINEZ.

(Fotos MAYORAL).

# Mercado grande

## Para el Ayuntamiento

Bajo este título publicaremos cuantas opiniones nos remitan, debidamente firmadas, exponiendo puntos de vista en relación con el emplazamiento del Monumento de Santa Teresa en el Mercado Grande. Su inserción no implica que el periódico comparta tales opiniones.

He aquí la primera de ellas firmada por E.L.S.

Vaya para nuestra Entidad municipal un aplauso fervoroso por lo que se refiere al Monumento a las Glorias de Avila con la máxima que ha sido es y será Santa Teresa de Jesús. Solicita el parecer del pueblo. Excelente manera de ejercer la democracia. Se ve que estamos en tiempos nuevos. Pues complaciéndole, públicamente, manifiesto mi opinión de la siguiente manera: Pido que el Monumento que hasta hace poco veíamos todos

con suma alegría en el centro del Mercado Grande (hoy plaza de Santa Teresa); allí continúe, sin quitar nada de como se hizo. Es obra de un gran artista de su época (entonces no se conocía lo abstracto), muy airosa, muy esbelta y bastante elevada. ¿Qué más podemos exigir? ¿Por qué ahora el Monumento, en la figura de la Santa, aparece, ingrato y puede que hasta feo? ¿Creen ustedes que una mujer por bonito que sea naturalmente su rostro, si no se le cuida, con el transcurso del tiempo aparecerá atractivo? Pues este es el caso de la estatua teresiana; desde hace 51 años no se le ha limpiado. Limpia ya, veremos todos qué agradable nos parece, precisamente en el sitio donde nuestros antepasados la vieron; nosotros la hemos contemplado desde niños, jugando alrededor de los hierros que siempre la han protegido. Para terminar, un técnico muy técnico me dice que la obra en el Mercado Grande, comenzada, no perderá eficacia si el Monumento mencionado se sitúa en el mismo sitio donde se puso en el siglo pasado. ¿Qué más?

E. L. S.

### Micro-entrevista

## Comienza la «Semana Hípica»

Diremos, para ser exactos, que lo que se inicia es la semana de los retoques finales. La semana del «en capilla», que tiene sus nervios, sus preocupaciones y también, la compensación de que luego ya se empieza y no hay que pensar más en los preparativos.

El presidente de la Comisión de Festejos de nuestro Ayuntamiento, don Jaime Santamaría Bejarano, que se encuentra con el alcalde de nuestra ciudad cuando le hacemos las preguntas, contesta «al alimón» con don Antonio Sánchez González, a nuestro interrogatorio:

—¿Nervios?

—Preocupación, más bien. Queremos que todo salga muy bien y eso siempre le tiene a uno preocupado.

—Pero todo va estupendamente.

—Sí, esa es la verdad. Contamos con más de setenta caballos y las perspectivas que se presentan son muy esperanzadoras.

—¿Cuál ha sido la mayor dificultad, este año?

—El alojamiento de los caballos. No había cuadras suficientes, pero luego se han portado muy bien quienes las tienen, y todo se arregló.

—¿Hay alguna novedad en el Concurso de este año?

—No, ninguna. La experiencia de ediciones anteriores, el éxito deportivo obtenido y la asistencia de público a San Antonio nos han aconsejado no variar nada de lo sustancial, sin que esto quiera decir que no se han dado esos retoques que toda obra precisa.

—Capítulo de agradecimientos.

—Estamos muy satisfechos de la gran ayuda que en todos los órdenes nos está prestando la Academia de Intendencia, también los propietarios de las cuadras como ya queda dicho y nos agrada poder hacer constar públicamente que tanto el director técnico del Concur-

so, don Mauricio Alvarez de Bohorques, Duque de Gor, como el capitán señor Botana, profesor de Equitación de la Academia, están trabajando con mucho entusiasmo y resultados positivos.

—¿Algo más?

—También nos complace que el Casino Abulense, entidad tan representativa en la ciudad, haya organizado ese baile de gala que tanto relieve va a dar a las fiestas complementarias al Concurso.

### OPINIONES

Es una pena que a las puertas mismas del comienzo del Concurso Hípico, se hayan levantado los bordillos de la carretera de Madrid, entorpeciendo el aparcamiento que por allí se hacía en estos días.

## Buenas tardes

Los pueblos abulenses en un número bastante considerable, están de fiesta por estos días. Aquí y allá, en los cuatro puntos cardinales de nuestra geografía provincial, viven en estas fechas sus días de alegría popular, acaban de terminarlos, o preparan las celebraciones. El caso es que uno puede tomar la carretera que le plazca con la seguridad absoluta de que llega a un sitio donde suena la dulzaina, donde los colores llamativos y fuertes «iluminan» las calles y en los que los bollos típicos y la limonada, el «convite», en resumen, se ofrecen al forastero en señal de bienvenida, como prueba de amistad sincera y cordialísima.

Me agradan los pueblos de la tierra de Avila. No hay duda de que existe lo de la prolongación abulensista por toda la provincia. Y no es en uno u otro sector. Son generales las simpatías, comunes los afanes de hacer grata la estancia del que llega.

Que positiva es, en verdad, esta forma de ser y de actuar que abre fronteras, que ensancha las relaciones y hace en definitiva, la vida más feliz, que es lo importante.

Buenas tardes.

PP-L.

## El II Plan de Desarrollo y los Agricultores

Existían razones más que suficientes para esperar que a la hora de proyectar el II Plan Nacional de Desarrollo correspondiente al período 1968-72, fuera fijada especial atención en el sector agrario.

Ahora, según informa la Comisaría General del Plan, se ha podido comprobar que tales esperanzas no estaban infundadas.

Dice dicha Comisaría que el II Plan citado tendrá un marcado carácter selectivo, por considerar que el crecimiento debe ser armónico y que determinados sectores que influyen decisivamente en nuestra economía requieren de una atención específica, y ello, naturalmente, dentro del espíritu informante del Plan, tal y como fue definido en la ley creadora de 28 de diciembre de 1963: "El Plan tiene por objeto conseguir la elevación del nivel de vida de los españoles, dentro de las exigencias de la justicia social, y favorecer el desenvolvimiento de la libertad y de la dignidad de la persona".

El hecho de que el campo encuadre a un gran porcentaje de la población española, unido a la influencia de la agricultura sobre el nivel general de los precios y al comportamiento de la balanza de pagos; así como la realidad de que el campo facilita la mano de obra que exige el desarrollo de los demás sectores, determina la importancia excepcional del mismo y la razón de que sea puesto énfasis especial en la mejora de la productividad y, por tanto, de los costes y de la renta per capita del agricultor.

## Del bachillerato radiofónico al televisivo

De todos es sabido el éxito alcanzado en nuestra Patria con el Bachillerato radiofónico. Cuando, no hace muchos años, se creó, se hizo —eran los comienzos— como una tímida experiencia que el tiempo ha convertido en gozosa realidad con resultados espectaculares y muy dignos de tener en cuenta. De ahí que el tema resulte altamente sugestivo y hasta que pidamos que se amplíe la experiencia al terreno de la televisión. A nadie se le oculta que tal intento lleve consigo una serie de dificultades enormes no sólo en el aspecto puramente didáctico, sino en el económico, que es, sin duda, el nudo gordiano de la cuestión.

Se trata de una vieja y querida aspiración común, muy generalizada.

España cuenta ya prácticamente con dos canales.

Detalle este sin el cual no sería posible nada de cuanto decimos. Salvado también este inconveniente nos atrevemos a sugerir la posibilidad de una mayor (si cabe) "entente cordiale" entre Televisión Española y los Ministerios de Educación y Hacienda para que uno financie; otro, programe, y aquélla, ejecute.

Si de verdad se desea llegar a este fin, habría que estructurarlo convenientemente, programarlo con claridad y sería preciso, sobre todo una gran dosis de generosidad por parte de los citados organismos estatales. Se nos ocurre pensar que el capítulo "publicidad" podría representar un principalísimo papel de protagonista en esta sugestiva tarea y hasta crear, si es posible, algún pequeño canon especial para aquellos que sigan este tipo de enseñanza.

## Emboscado

En Vietnam del Sur hay que estar con los ojos avizor y con la metralleta preparada, como hace este "marine" de los Estados Unidos. Siempre hay que permanecer vigilante y, sobre todo, cuando hay violentos ataques. --- (Telefoto "UPI-CIFRA").



## Bonn Otra vez los "Vopos"

### Apuntaron con metralletas a la multitud mientras un muchacho agonizaba junto a la alambrada

#### Un médico quiso evitar que se desangrara, pero los «Vopos» se lo impidieron

BONN. (Crónica de EUROPA PRESS, transmitida por telex, en exclusiva para este periódico).—Otra vez un vergonzoso e incalificable incidente en la frontera este-oeste. Otra vez, la impune brutalidad de los "vopos" y otra vez la indignación del mundo, ante unos hechos a los que no puede encontrarse otra justificación que el del odio irrazonado.

Hoy, durante más de dos horas, que constituyeron una angustiada eternidad para los aterrorizados testigos, los "vopos" comunistas, de la zona alemana de ocupación soviética con sus metralletas montadas y en posición de fuego, mantuvieron inmóviles a una multitud de sesenta personas en la frontera que separa el mundo libre de la zona comunista, mientras un muchacho yacía medio muerto junto a una alambrada.

El grupo de gente incluía un médico que intentó repetidamente proporcionar los primeros auxilios con el fin de que el muchacho no continuara desangrándose, pero los "vopos" le advirtieron que si cruzaba la línea, caería acribillado. El médico, no obstante lo intentó pero fue contenido por varias personas que quisieron protegerle. El joven era un alemán del Este que intentaba pasar a la zona occidental cuando tropezó con un mina. Un pie le voló instantáneamente y la otra pierna quedó mal herida, pero pese a ello consiguió llegar arrastrándose a la segunda barrera de alambradas, donde gritó pidiendo ayuda.

Sus gritos fueron escuchados por un granjero que intentó recogerle arrastrándole por los brazos, pero en este momento llegaron las patrullas comunistas que golpearon al viejo granjero con las culatas de sus metralletas. Mientras

tanto, un grupo de gente procedente de una villa cercana, llamada Offleben, cerca de Helmstedt, llegaron a la línea fronteriza acompañados del médico citado. Los "vopos" advirtieron que cualquier persona que se aproximase al muchacho herido sería barrida por una ráfaga de ametralladora.

Por fin, y tras dos horas de auténtica angustia y mientras el chico se estaba desangrando echado en el suelo, uno de los "vopos" efectuó una llamada

utilizando un teléfono de campaña. Pocos minutos después llegó una ambulancia del sector Este y los guardias fronterizos pusieron al herido en una camilla adentrándolo en el sector comunista. Las declaraciones de los testigos presentes parecen coincidir en el hecho de que el joven ya iba muerto.

Una víctima más en la trágica situación de la frontera Este-Oeste. Al parecer y en contra de los rumores corridos en las últimas semanas, los

"vopos" no han recibido la consigna de tratar por todos los medios de evitar incidentes de este tipo.

Un testigo presencial declaró:

—Cuando nosotros llegamos, el muchacho gravemente herido, conservaba la vida y la ayuda del médico hubiese podido ser altamente eficaz. El doctor no dudó en arriesgar su vida, pero se lo impidimos sabiendo que su intento resultaría totalmente inútil. Comprendimos que los "vopos" abrirían fuego de un momento a otro, en el momento en que el médico hubiese atravesado la línea divisoria. Tampoco comprendo la razón por la cual, los "vopos" esperaron tanto tiempo antes de llamar a la ambulancia. Permanecieron allí, con las armas montadas, y sólo cuando las esperanzas de salvación eran escasísimas, decidieron llamar a un auxilio, que ya era completamente inútil.

Colin LAWSON.

## Transportes y Carbones «El Sol»

Directamente de la mina al consumidor

**AURELIANO MARTINEZ**

Aconseja a sus clientes y público en general compren ahora. Serán servidos con rapidez y encontrarán beneficios económicos de consideración.

Batalla Teruel, 1 --- Telfs. 212367 y 212445. AVILA.

## París Depende de su forma de conducir

### El automovilista francés puede ser un «A» o un «D»

#### «A» (Agenau o Cordero) y «D» (Danger o peligroso)

PARIS (Crónica de EUROPA PRESS, transmitida por telex, en exclusiva para este periódico)

Los conductores franceses van a ser secretamente clasificados en cuatro grupos, que abarcan de la «A» a la «D». El grupo «A» estará considerado oficialmente, como el grupo en el que se encuadren los conductores perfectos. Los franceses con su invariable tendencia a encontrar similes y «bautizar» con pintorescos nombres a personas y situaciones, ya han encontrado equivalencia a las distintas letras, con diversas imágenes. Y así, ya han encontrado equivalencia para la primera de las letras. La «A» significará Agenau (cordero, en el sentido de inocencia e inofensividad) un hombre perfecto en su transitar por calles y carreteras, un conductor que respeta luces de tráfico y señales de prioridad, que no acelera demasiado su vehículo y que lo lleva siempre en perfectas condiciones de funcionamiento. Nunca estorba la marcha de los demás ni se irrita cuando aquellos le pasan haciendo sonar potentes bocinas.

La «D» en cambio, simboliza el caso opuesto, el verdadero tirano de la ruta, el gamberro al volante, que adelanta por la derecha, no respeta pasos de «cebra» y cree que cualquier pista le pertenece. Esa letra «D» sig-

nificará Danger (peligro).

Las categorías «B» y «C» para cuyas letras no se han encontrado equivalencia, corresponden a aquellos conductores que cometen pequeñas infracciones o infringen el Código de Circulación dando lugar a accidentes.

Lo curioso de la nueva y secreta clasificación, es que el conductor no sabrá exactamente en qué grupo se le ha incluido, si en el bueno en el pésimo o en cualquiera de los dos intermedios. Este es el más reciente intento en la campaña que se sigue en el país francés para aminorar en lo posible los accidentes de tráfico, cuyas cifras en incremento son verdaderamente alarmantes en los últimos meses.

Al parecer esta clasificación jugará un papel principal, en el supuesto de que un conductor sea sorprendido infringiendo

cualquier artículo del Código de la Circulación. Los servicios centrales de tráfico comunicarán inmediatamente la clasificación que ha merecido previamente el conductor del vehículo, y según sea el grupo a que éste pertenece así será la cuantía de la sanción. Sin perjuicio de que el culpable sea trasladado a un grupo más severo.

No se sabe aún si el nuevo sistema dará frutos apetecidos, ni si se podrá llevar a cabo con garantía plena de efectividad. Pero un aspecto muy importante de la nueva clasificación será el que estos informes se pondrán en conocimientos de todas las compañías aseguradoras, con el fin de que estas conozcan en cada momento, la confianza que puede inspirar un determinado cliente.

WILLIAM HAMSHER

## A FUNCIONARIO

Ofrecemos gestión de elevado nivel.

Posibilidad de conseguir importante posición. Perfectamente compatible con sus actividades.

Escribir al apartado 532 de Barcelona, ref. 215-C.

# Nuevos disturbios en Atlanta

ATLANTA (Georgia), 13.— Un grupo de moderados del sector negro de Atlanta celebraba anoche una reunión en una iglesia con objeto de constituir "un consejo de jóvenes del noroeste del bulevar" que se encargaría de restaurar una paz permanente en la zona de disturbios. Sin embargo, un numeroso grupo de jóvenes negros, excitados, convirtió la reunión en algo parecido a un mitin extremista.

Los moderados consiguieron hacerse con el control antes de que la reunión tocara su fin, cuando unos trescientos negros salieron a las calles y comenzaron a realizar actos de violencia. Un grupo de unos cincuenta jóvenes de color abandonó la reunión anteriormente, y procedió a arrojar bombas incendiarias en la calle.

## Va a ser constituida la Federación Regional de Republicanos Independientes del Suroeste de Francia

PARIS, 13.— El senador del Departamento de los Bajos Pirineos, Tinaud, será el presidente de la nueva Federación Regional de Republicanos Independientes del Suroeste de Francia, que se va a constituir próximamente.

Esta nueva agrupación política está inspirada por el político francés Giscard D'Estaing, quien ha realizado precisamente hace pocos días un viaje por esa zona, con vistas a las próximas elecciones legislativas francesas.—EFE.

Circule por la derecha: la preocupación de cada uno es la seguridad de todos

# 24 horas del mundo

◆ "Soy el enemigo número uno del partido comunista, pero no anticomunista por consigna", declaró anoche ante las cámaras de la Televisión francesa el ex candidato a la presidencia de la república, Jean Lecanuet.

◆ El ciudadano español Elías de Jesús Piñero, fue asesinado por varios atacadores en las inmediaciones de Caracas, tras robarle el dinero que llevaba. Elías de Jesús llevaba ocho años de residencia en Venezuela.

◆ Los aparatos de la U.S.A.F. llevaron a cabo diecisiete misiones contra objetivos norvietnamitas el domingo. Ayer continuaron haciendo devastadoras incursiones contra las instalaciones de proyectiles dirigidos "tierra-aire" de los comunistas.

◆ Unas setecientas mil personas han visitado la feria europea de Estrasburgo, clausurada en las últimas horas de ayer y en la que han participado cuatro mil expositores.

Los agentes, que llegaron con un vehículo acorazado, comenzaron a ordenar la evacuación de las calles, obligando a los alborotadores a regresar a sus casas.

La policía, provistos de rifles, patrulla por las calles del distrito, acudiendo a las casas donde están las luces encendidas y se ve el resplandor a través de puertas y ventanas.

Al igual que en las dos noches anteriores, las calles del distrito negro se encuentran llenas de ladrillos y cristales rotos.—EFE.

## Tropas survietnamitas dieron muerte a 41 guerrilleros del Vietcong

SAIGON, 13.— Tropas survietnamitas con apoyo artillero y de la aviación dieron muerte ayer a 41 guerrilleros del Vietcong en una batalla entablada a 142 kilómetros al Oeste de esta capital y cerca de la frontera camboyana, según informa hoy un portavoz militar.

Se añade que las tropas del Gobierno no sufrieron bajas.

## Johnson satisfecho por las elecciones en Vietnam del Sur

WASHINGTON, 13.— El Presidente Johnson ha expresado su satisfacción por la gran afluencia de votantes en las elecciones de Vietnam del Sur el domingo.

"Creemos que es una buena señal" ha declarado en una

conferencia de prensa improvisada en su despacho ayer.

Pero el Presidente no hizo ninguna otra declaración de acuerdo con la actitud de reserva que viene manteniendo la administración norteamericana.—(Efe-Reuter).

## El embajador español conversó ayer con el Secretario General del Consejo de Europa

NUEVA YORK, 12.— El representante permanente de España en las Naciones Unidas, embajador don Manuel Aznar, ha recibido en su despacho la

visita del Secretario General del Consejo de Europa, señor Smithers, con el que ha mantenido una larga conversación acerca de las relaciones del citado consejo con las Naciones Unidas y de la creciente participación de España en las tareas de dicho organismo.

El señor Aznar asistirá mañana martes a una reunión de los embajadores europeos ante las Naciones Unidas convocada para escuchar un informe del señor Smithers.— (Efe.)

En la guerra aérea, cazabombarderos norteamericanos atacaron por sexto día consecutivo un emplazamiento de proyectiles tierra-aire destruyendo dos de ellos y un vehículo utilizado para transporte, añade el portavoz.

El emplazamiento se encontraba a 96 kilómetros al Noroeste de la frontera entre los dos Vietnams.— (Efe-reuter.)

## El ministro japonés de Asuntos Exteriores presidirá en París una conferencia de embajadores nipones en Europa

PARIS, 13.—El ministro de Asuntos Exteriores del Japón, Etsusaburo Shiina, visitará París en el próximo mes de noviembre, para presidir una conferencia de embajadores nipones acreditados en los diversos países europeos, según

indican hoy círculos autorizados.

Aunque la visita ha sido calificada de carácter privado, tanto en los medios franceses como en los japoneses, se estima que Shiina aprovechará su estancia en París para mantener algunos contactos con las autoridades galas, dado que este año se deberá celebrar en Tokio una reunión de consulta política franco-japonesa.

Antes de su visita a París, el ministro nipón permanecerá unos días en Londres, con objeto de celebrar conversaciones con los dirigentes del Gobierno británico.—EFE.

## Conferencia Regional de Turismo para Europa

PARIS, 13.— Veintidós países europeos, entre ellos España, participan en la conferencia de la Comisión Regional de Turismo para Europa que se ha inaugurado en el palacio de congresos de Montecarlo, bajo la presidencia del director de la Oficina Nacional de Turismo de Dinamarca, Sven Acker.—EFE.

## Posible acuerdo entre los aeropuertos de Parma y de Fuenterrabía

IRUN, 13.— Un posible acuerdo entre los aeropuertos de Parma en Biarritz y Fuenterrabía en España, sería la solución para el futuro del primero de dichos aeropuertos, según declaró ayer el alcalde

de la citada población francesa. El tema fue tratado en una reunión celebrada en Biarritz y que estuvo presidida por el ministro francés de Obras Públicas.—CIFRA.

## Los rusos construyen un cohete mayor que el «Saturno V» de los EE. UU.

WASHINGTON, 12.— Hasta ahora el mayor cohete del mundo es el que está a punto de ser terminado, el "Saturno V", de los Estados Unidos, cuya misión será la de depositar a tres estadounidenses en la luna.

Sin embargo, informes fidedignos, procedentes de la Nasa, indican que los rusos están construyendo un cohete todavía mayor que el suyo. La ventaja de los rusos se puso ya de relieve el año pasado, cuando utilizaron un "Proton" de trece toneladas. El "Saturno V", es capaz de poner en órbita terrestre a un peso de ciento veinte toneladas, o de colocar a un peso de cuarenta y cinco toneladas en la luna.— (Efe.)

## NACIONAL

### El ministro de Obras Públicas y el Subsecretario de la Gobernación, hijos predilectos de Zamora

ZAMORA, 13.— En sesión plenaria de la Diputación Provincial celebrada hoy, se acordó nombrar hijos predilectos de la ciudad al ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz y al subsecretario de la Gobernación don Luis Rodríguez de Miguel, los cuales recibirán próximamente la medalla de oro de la provincia.

acordó que se graben las efígies de ambas personalidades para colocarlas en sendos medallones en el salón de sesiones junto a las que figuran de otras ilustres figuras nacidas en Zamora.— (Cifra)

El tráfico necesita atención y responsabilidad, no lo olvide, conductor: circule por la derecha.

## 24 horas de España

◆ La producción nacional de aluminio, que a finales de 1965 arrojó un total de 61.000 toneladas, pasará a ser a finales de 1970 de 129.000 toneladas, lo que supondrá que en cinco años se habrá duplicado la producción nacional.

◆ A partir del día primero de octubre se habilitará la aduana de Tarragona como aduana de destino para el despacho de mercancías en régimen "Tir", según las necesidades del tráfico y la conveniencia de los servicios.

◆ En atención al considerable crecimiento de la población estudiantil de Porriño (Pontevedra) ha sido creado en aquella localidad gallega un Instituto Nacional de enseñanza media mixto.

◆ El XXVIII Congreso Luso-español para el progreso de las ciencias se celebrará en Tarragona del 24 al 29 de octubre próximo. Los trabajos estarán divididos en 14 secciones relativas a las distintas ciencias.

◆ La mayor planta individual generadora de electricidad ordenada hasta ahora en España será instalada en la costa norte de Santurce a dieciséis kilómetros de Bilbao.

◆ Una súbdita sueca, Solveig Gun-Marie Carlsson, de veintidós años de edad, fue encontrada muerta en su apartamento de Monte Lentiscal en Las Palmas de Gran Canaria. Por el momento se desconocen las causas de su muerte.

## El ministro de Educación y Ciencia, presidirá la reunión del Consejo de Rectores de Universidades Españolas

MADRID, 13.—El ministro de Educación y Ciencia, señor Lora Tamayo, salió de Madrid por vía aérea con destino a Santa Cruz de Tenerife, para presidir la reunión del Consejo de Rectores de Universidades Españolas, que tendrá lugar en dicha capital insular.

Le acompañan el subsecretario de Enseñanza Superior e Investigaciones y el director general de Enseñanza Universitaria.—CIFRA.

## Sexta columna

### EL PERRO TENIA HAMBRE

El chatarrero Jimmy Gerard se quedó muy sorprendido cuando escuchó un extraño ruido procedente de su perro: parecía como si varias piezas de metal entrecucharan entre sí.

Al ser operado por el veterinario se encontraron en el estómago del can tuercas, tornillos y diversas piezas.

### POLIGAMO MENTALMENTE NORMAL

Aldo Donati, procesado en Mesina por tener cinco esposas simultáneamente, ha sido calificado por los psiquiatras como mentalmente normal salvo cierta megalomanía.

Donati, conocido como el hombre con más esposas en Italia, fue detenido cuando se iba a casar con su sexta esposa y el tribunal que lo va a juzgar dispuso fuese sometido a reconocimiento psiquiátrico.

### PREMIO A SU HONRADEZ

Con mil pesetas y una bicicleta, ha sido premiado el niño de trece años, Enrique Guzmán Fuentes, que ha entregado, en un bello gesto de honradez, una cartera con veinte mil pesetas que había perdido don Manuel Peñalver Toro.

El pequeño al salir del cine de la localidad de Almodovar del Río halló una cartera que, además de documentos personales, guardaba la citada cantidad. Inmediatamente marchó a su casa para comunicárselo a sus padres. Dado lo avanzado de la hora, esperaron al día siguiente para ir a la Jefatura de la Policía Municipal, donde dieron cuenta del hallazgo al jefe de la misma. Acompañado por este fueron al domicilio del propietario, el que regaló "un verde" al niño.

Al tener conocimiento del suceso la Corporación Municipal, el alcalde propuso que, en nombre propio y en el del Ayuntamiento, se felicite al muchacho y a sus padres, y se le entregará a Enrique una bicicleta como premio.

### MAS TENSION QUE UN ASTRONAUTA

La "Hughes Aircraft Co" afirma que, según investigaciones muy concretas, el conductor de automóviles experimenta más tensión que un astronauta en órbita sobre la tierra. Los latidos de su corazón son más rápidos, su pecho se encuentra más encogido y su musculatura más tensa. Al aproximarse con su coche a un cruce donde hay gente que quiere cruzar, la "ansiedad" del conductor es superior a la del astronauta que oye su "cuenta atrás".

## ¿Acabarán por imponerse los automóviles de turbina?

DETROIT (Servicio especial ICE).—¿Acabarán por imponerse los automóviles de turbina sobre los de pistón, como está sucediendo en los aviones?

Contestar a esta pregunta de manera definitiva es difícil en estos momentos, en que se valora la experiencia conseguida por los usuarios con los primeros 50 vehículos de esta clase que ruedan por el mundo. Aunque ante las rutas terrestres y las aéreas existan sustanciales diferencias, el ejemplo de lo que ha ocurrido con la aviación inclina a creer en que no transcurrirá mucho tiempo sin que los coches de turbina se encuentren al alcance de cualquier que desee adquirirlos.

## TREINTA MILLONES de VENTAS

Al cabo de una gira de ventas por los Estados Unidos, dos ejecutivos del Grupo Lotus han realizado operaciones por valor de treinta millones de pesetas.

La visita tenía por finalidad dar a conocer al mercado estadounidense los nuevos modelos Lotus Elan "Drophead" Coupé. —(MOTOR PRESS).

**CONDUCTOR:** Por un tráfico más seguro circule por la derecha.

## España en la Quinta Reunión Internacional de la Federación de Carreteras

De Londres nos llega la noticia de la próxima participación española en la Quinta Reunión Mundial de la Federación Internacional de Carreteras.

En total asistirán 241 representantes de 43 países que representarán sus ponencias en esta reunión de seis días de duración que comenzará el 18 de septiembre.

La reunión se dividirá en cuatro sesiones de trabajo

## MAYOR CAPACIDAD DE CARGA DE LOS VEHICULOS

El Ministro de Obras Públicas ha publicado un decreto sobre el aumento del límite de carga de los vehículos de transporte por carretera.

Las consecuencias del nuevo decreto serán inmediatas lo mismo en la industria de fabricación de vehículos que en las de transportes.

Conforme con las nuevas normas los límites máximos se encuentran aproximadamente al mismo nivel que el de otros países europeos. De ahí el primer beneficio que han de recoger las empresas fabricantes. Al igual que ocurría a la industria italiana de fabricación de vehículos industriales, la española tropezaba con la dificultad de fabricar unos modelos determinados para cumplir las condiciones de circulación en España, mientras que los transportistas extranjeros buscaban para sus compras vehículos de mayor capacidad.

El fabricante se encontraba entonces ante la perspectiva de fabricar un modelo para cumplir los límites españoles, y por otro lado se veía obligado a preparar un modelo diferente para la exportación. Y como quiera que la exportación para que sea rentable y competitiva requiere siempre la base sólida de un mercado nacional bueno para el mismo modelo, de ahí sus dificultades.

El transportista español también tropezaba con dificultades de competencia, puesto que el mismo equipo de conductor y ayudante sólo prestaban servicio a un tonelaje menor, y cuando se trataba de realizar un movimiento determinado de toneladas con carácter regular incluso se veía obligado a aumentar sus inversiones con una flota más numerosa.

El reciente decreto, sin embargo, ha puesto fin a este estado de cosas, y aún teniendo en cuenta las necesidades y conveniencias de mejor conservación de la red nacional de carreteras, se ha aumentado el tonelaje por vehículo en la forma que se indica a continua-

ción, si bien no entrará en vigor hasta primeros del próximo año.

**PESO MAXIMO POR EJE, VEHICULO EN CARGA:**

Eje simple, 10.000 kilos; Eje tándem, 16.000 kilos.

**PESO EN CARGA MAXIMA**

Vehículo de dos ejes, 16.000 kilos; Vehículo de tres ejes, 24.000 kilos; Vehículos de tres ejes articulados, 26.000 kilos; Vehículos de cuatro ejes, rígidos articulados o trenes de carretera, 32.000 kilos; Vehículos articulados o trenes de carretera, ambos con más de cuatro ejes, 38.000 kilos; Anchura máxima, incluida la carga, 2,5 metros.

**LONGITUD MAXIMA**

Vehículos de dos ejes, 11 metros; Autobuses 12 metros; Vehículos rígidos de tres o cuatro ejes, 12 metros; Vehículos articulados y trenes de carretera, 16,5 metros. Altura máxima (incluida la carga) 4 metros.

En todo caso los vehículos rígidos de tres o cuatro ejes, los vehículos articulados y los trenes de carretera cuando circulen con más de diez y seis mil

kilos de peso y hasta los máximos autorizados como se indica más arriba, como asimismo los vehículos articulados cuando su longitud total exceda de 15 metros, y los trenes de más de 14 metros, hasta la longitud límite máxima autorizada, necesitarán para circular por las vías públicas, proveerse de una autorización permanente con limitaciones que otorgará el Ministerio de Obras Públicas. (MOTOR PRESS).

## La oficina en el automóvil

Se ha hablado mucho de las grandes dimensiones de los automóviles americanos y de la forma de vida de los estadounidenses. Sus turismos tenían que ser grandes forzosamente en

*Circular lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.*

vista de que el autobús era para ellos la casa en muchas ocasiones. Ahora está listo para ser la oficina.

La Chrysler acaba de transformar uno de sus modelos Imperial en oficina móvil. El automóvil está equipado con una mesita perfectamente iluminada, dictáfono y mecanismo especial capaz de transmitir un dibujo o una foto, o un informe a una o varias oficinas simultáneamente mientras el automóvil se encuentra en movimiento.

También tiene aparato de televisión y el asiento delantero junto al del conductor—puede hacerse girar de forma que su ocupante se encuentre vis-a-vis para discutir o tratar negocios con los que ocupan el asiento trasero. El automóvil está montado sobre un chasis Imperial y la carrocería es tipo coupé. Tiene dos puertas, aire acondicionado, las ventanillas se abren automáticamente, y en

los Estados Unidos, el automóvil cuesta 264.000 pesetas, precio que no incluye el equipo de oficina.—(MOTOR PRESS).

## Más de dos millones de vehículos extranjeros circularán por las carreteras españolas este verano

La popularidad que están alcanzando las vacaciones cada año hacen ya difícil hablar de estación de máximo apogeo turístico.

En la temporada veraniega, la circulación de automóviles por las carreteras españolas se espera que pase este año de los dos millones.

## Circule por la derecha y adelante por la izquierda

La Jefatura Central de Tráfico ha iniciado una campaña más con el fin de lograr en las carreteras una mayor cortesía y seguridad, intentando así que los meses de agosto y septiembre—en los que la densidad de circulación aumenta considerablemente—, no se dibujen en el mapa de nuestra geografía turística demasiado trágicamente.

El slogan de la campaña que comentamos no necesita presentación: Por un tráfico más seguro, más fluido y cordial, circule por la derecha.

Un consejo viejo, que todos sabemos y que... sin embargo olvidamos con frecuencia. Circular por la derecha es, debía ser, la regla de oro de todos los que habitualmente conducimos un vehículo.

Circular por la derecha y adelantarse por la izquierda y volver otra vez a la derecha para seguir camino adelante con la alegría del que se siente partícipe de una obra—el tráfico— que necesita atención y responsabilidad. El tráfico, circular por las carreteras, por esos caminos de Dios, hechos para el buen andar, exige hoy, quizás como ninguna otra actividad, atención y cortesía. Respeto mutuo. Convivencia. Y, muy hirientes y dolorosos serán los resultados, si no nos prestamos colectivamente al juego de ir y venir, conforme a la norma, al reglamento, al precepto que la autoridad crea como regente del bien común.

—Circule por la derecha.



Dicen que es mejor "predicar con el ejemplo". Y esto es lo que pretendemos nosotros al insertar todas estas fotografías de accidentes diversos en las carreteras españolas. Son "ejemplos", que no se deben imitar, pero que han de servir de llamada de atención, de invitación a la prudencia.

# RENAULT-8

## Es más coche

CONCESIONARIO:

DOMSA - Avda. Portugal, 29 - Tels. 211427 211148

## La U. D. Las Palmas aborda la nueva temporada con las mejores ilusiones

## Extraordinario festival en Piedrahita

**Dos altas importantes en el equipo: José Juan (segundo goleador 65-66 del equipo sur) y Martín (la gran revelación del fútbol tinerfeño)**

La Unión Deportiva las Palmas aborda la nueva temporada futbolística con las mejores ilusiones. El equipo canario culminó la pasada temporada una gestión magnífica en lo económico que la ha llevado a liberarse totalmente de deudas y ha pasado a ser un equipo sin problemas económicos, pues hubo un superávit general de millón y medio de pesetas. A esto se ha llegado merced a la política de cantera desplegada en los últimos años, que ha llevado, en lo deportivo, a formar un conjunto joven de alta cotización. Por eso que digamos que Las Palmas se apresta a luchar en esta temporada 66-67 con las mayores ilusiones.

Los entrenamientos del equipo canario se iniciaron desde el pasado ocho de agosto, a las órdenes del nuevo entrenador, Juanito Ochoa.

El "mister" canario confía en que se pueda realizar un buen papel en la Liga.

—El material que tenemos es muy bueno —nos dijo—. Es gente joven, el equipo tiene ya una estructura y espero poder hacer aquí algo positivo. He venido con mucha ilusión a Las Palmas, porque creo que se puede trabajar bien merced a esa política de cantera que están realizando.

—¿Estima que puede mejorar la realización en temporadas anteriores?

—Trataremos de conseguirlo y con ese deseo estamos trabajando todos. Muy importante, para esto, ha sido la adquisición de Martín y José Juan y también la reincorporación de jugadores como Germán, ausente casi toda la temporada pasada.

### LA PLANTILLA DE JUGADORES

Los jugadores que componen la plantilla de la U. D. Las Palmas son los siguientes:

Ulacia, Oregui y Pepín, porteros. Aparicio, Tonono, José Luis Martín I, Martín II y Manolo, defensas. Cas tellano, Guedes, Collar, Oscar y Niz, medios. Gilberto Germán, Vegazo, José Juan, Pepe Juan, Correa, Vicente, León, Tony delanteros. En total 23.

La única baja registrada es la del delantero Lizani. También tiene suspendido el contrato, a la espera de que finalice su servicio militar, el portero Menéndez. Y ha sido cedido a Badajoz el delantero

**CONDUCTOR:** En todos los países la regla de oro es: circule por la derecha.

### OCHOA tiene casi perfilado el once base para la próxima Liga

Por Luis García Jiménez

centro José Angel, pendiente de lo que se haga con él, el extremo Juan Luis, que terminó su contrato el pasado 30 de junio.

Posiblemente, Las Palmas incorporará a varios jugadores más de la cantera, procedentes de su organización de clubs filiales. Precisamente estos días ha sido nombrado presidente de esa sección, de tanta importancia en la vida del club, el que fuera del equipo canario Marcial, que vino a las Palmas procedente del Murcia y terminó por afincarse aquí definitivamente.

### EL EQUIPO PRACTICAMENTE PERFILADO

Los entrenamientos de Las Palmas se iniciaron en el Estadio "López Socas" dado que el césped del Estadio Insular estaba sometido a diversos cuidados. Pero ya se comenzó a entrenar en este último lugar desde el 18 de agosto. Los entrenamientos del equipo han estado rodeado de mucha ex-

pectación, y a tenor de lo que se ha visto puede decirse que Ochoa tiene ya definitivamente perfilados el equipo base.

Indudablemente, es importante la incorporación de los jugadores tinerfeños José Juan y Martín. El primero es delantero centro y fue en la pasada Liga el segundo goleador del Grupo Sur, de Segunda División, con 16 goles. Es hombre de área, de los que busca siempre el gol. En cuanto a Martín, joven también con 19 años, puede decirse que es la auténtica revelación del fútbol tinerfeño. Su traspaso a Las Palmas ha constituido un hecho importantísimo. De juvenil participó en los campeonatos de la UEFA en Holanda, y juega indiscutiblemente de lateral, medio e interior. A estas adquisiciones hay que añadir la reincorporación de Germán, que la temporada pasada, debido al servicio militar, apenas si pudo jugar, Germán es hombre valiosísimo para la delantera canaria.

A temo de esto, Las Palmas

cuenta este año con un equipo joven, canario en su mayoría, en el que figuran hombres de mucha capacidad. El cuadro que se perfila como titular es el siguiente: Ulacia; Martín, Tonono, José Luis; Castellano, Guedes; Pepe Juan; José Juan; Germán, Gilberto y León.

Esto es todo en torno al equipo canario. Pocos cambios en relación con la temporada anterior. Lo más destacado, repetimos, el traspaso de Martín y José y José Juan por los que abonó Las Palmas al Tenerife tres millones y medio de pesetas. Y así, con un equipo joven, con una economía saneada, con una política de cantera en plena producción de valores —que va a encontrarse con el problema de la superproducción— la afición canaria espera con optimismo la próxima Liga. Confía en que el equipo dé mejor tono que en la campaña última y logre una clasificación mejor.

"EUROPA PRESS"

PIEDRAHITA (De nuestro corresponsal).— Se celebró en la plaza de toros de Piedrahita un festival taurino con reses de una acreditada ganadería salmantina y la actuación de los diestros Paco Corpas y Antonio de Jesús. El ganado resultó bravísimo, a excepción del cuarto que flojeó un poquito.

Paco Corpas, formidable en verónicas y chicuelinas, toreó a sus dos enemigos con gran estilo, y con la franeta derrochó valor y arte en derecha-zos, naturales y toda clase de adornos, entrando a matar al volapié y acabando con sus enemigos de dos magníficas estocadas que hicieron innecesario el verdugillo. Se le premió con cuatro orejas y dos rabos, dando dos vueltas al anillo y siendo llevado después a hombros hasta la villa.

Antonio de Jesús no le an- diuvo a la zaga. En su primero

bordó unas verónicas de verdadero arte y con la muleta prodigó unos derecha-zos y naturales formidables que pusieron en pie a la concurrencia. Entró a matar como disponen los cánones y una estocada fue suficiente. Cortó ambas orejas. En su segundo estuvo bastante acertado pese a ser un enemigo difícil, al que despa- chó con media lagartijera. Cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo.

Los subalternos actuaron decorosamente poniendo con facilidad los garapullos. El respetable salió muy satisfecho. La presidencia a cargo del alcalde, don Lorenzo García Iglesias, estuvo acertada siendo aplaudida por el graderío, y el asesoramiento a cargo del muy acreditado en estas lides, don Abelardo Velasco Curto, des- empeñado con gran acierto. El empresario, don Guillermo Sánchez Williams, organizó un festejo poco común en estas latitudes, a pesar del escaso tiempo de que para ello dispu- so. Le deseamos que su esfuer- zo haya sido compensado.

TOS-SAN

### Dos novilladas en Santa Cruz del Valle

Con motivo de las fiestas patronales de Santa Cruz del Valle, se celebrarán en esta villa dos importantes novilladas los días 15 y 16 de este mes. El primero de estos días actuarán el matador de toros Manuel Alvarez "El Bala" y el novillero Curro Conde, que lidiarán dos novillos de la ganadería de don Julio Buendía y hermanos, de Cervera de los Montes (Toledo), actuando como sobresaliente de espada el novillero Sánchez Flores "Jerezano". El día 16, serán lidiados otros dos novillos de la misma ganadería por Curro de la Riva. Los festejos comenzarán a las seis de la tarde.

### Triunfo de Olivilla en Villarejo del Valle y Manzanares

El valiente novillero Pepe Romero "Olivilla", tan vinculado a Avila, acaba de obtener dos notables triunfos en sus actuaciones recientes en Villarejo del Valle y Manzanares.

En la villa abulense, después de lucirse con toreo depurado, cortó las dos orejas y el rabo y en Manzanares también consiguió idénticos trofeos.

### EL PAIS DE LAS demoras telefónicas

### Veraneo del Director y Vicepresidente de la empresa propietaria del «Pájaro del Alba»

Necesité más de una hora para poder comunicar telefónicamente desde Marbella con el hotel donde se encontraba hospedado Mr. Ellery W. Stone. La verdad es que esta demora no me extrañó lo más mínimo, por la sencilla razón de que los españoles ya estamos acostumbrados. Pero pensando en Mr. Ellery W. Stone, mientras esperaba la comunicación, no pude menos de sonreír.

Cuando al fin concertada telefónicamente la entrevista, estuve sentado frente a él en un restaurante de la Costa del Sol, me guardé muy bien de hacerlo participe de mis temores y mis dudas, porque sabía de antemano que el almirante de la Armada de los Estados Unidos Mr. Ellery W. Stone no lo comprendería por la sencilla y simple razón de que se trata, nada menos, que del director-consejero y vice-presidente de la International Telephone and Telegraph, mundialmente conocida por la singular "I. T. T." y considerada como la más acreditada Compañía de telecomunicaciones del mundo, propietaria, junto con otra empresa, del famoso

### El almirante Ellery W. Stone (ex-gobernador militar en Italia durante la ocupación aliada) en la Costa del Sol

satélite "Pájaro del Alba", gracias al cual Europa ha podido contemplar en la pequeña pantalla los acontecimientos más importantes ocurridos en los Estados Unidos durante el pasado y presente año, entre ellos los de los fabulosos vuelos espaciales con sus lanzamientos y amerizajes.

### UN VIEJO Y CURTIDO MILITAR

El almirante Stone es un viejo militar aún más viejo amigo de España, a la que conoce desde hace muchos años.

—Pero desde hace tres, no faltó nunca a mi cita con el Mar Mediterráneo en la Costa del Sol española, uno de los paraísos del mundo, que yo no cambiaría por nada. Me extraña que ustedes les sorprenda esta avalancha de turismo. Pero no hay más que conocer esta zona de España para comprenderlo todo.

El ilustre marino norteamer-

icano acaba de cumplir los setenta y dos años.

—Tengo uno menos que el Generalísimo Franco.

Pero como nuestro Caudillo, el almirante Stone se encuentra aún muy joven por el régimen de vida que lleva. Con sus pantalones cortos, su camisa y su pipa recorre todas las mañanas muy temprano las playas de nuestra Costa disfrutando del sol y de la brisa del mar. Con él su esposa y su secretario. Y el resto del año se convierte en un trabajador infatigable.

El nombre de Stone figuró en los anales de la última guerra mundial.

—Fuí gobernador militar en Italia durante la ocupación aliada del cuarenta y tres al cuarenta y siete.

Hoy se ha convertido en un hombre de empresa, de una empresa a la que ha estado ligado media vida. Exactamente desde 1924.

—Aunque nació y tengo mi hogar en Nueva Jersey, en los Estados Unidos, hoy vivo en Bruselas desde donde dirijo la International Telephone and Telegraph que, como sabe, enlaza a cincuenta y dos países y está considerada en comunicaciones internacionales la más importante del mundo.

El almirante Stone me habla con entusiasmo del "Pájaro del Alba", el satélite que sirve de enlace entre el viejo y el nuevo Continente.

—También poseemos un cable submarino por el que se pueden celebrar mil conversaciones al mismo tiempo entre Europa y América —me dice con orgullo.

### UN REPUBLICANO QUE APOYA A JOHNSON

En el transcurso de nuestra larga y amena conversación, tocamos muchos asuntos y hablamos de muchos problemas.

Como es natural y estando ante un almirante de "Navy", no podíamos menos que hablar del Vietnam.

—Tengo que confesarle, primero que yo soy republicano y no demócrata. Pero en este caso de la guerra del Vietnam, estoy junto al Presidente Johnson. Comparto plenamente con él su programa y su deseo de no ceder en el Vietnam.

Como buen diplomático independiente de militar y hombre de empresa, ha preferido no hablar ni comentar nuestro sistema de telecomunicaciones.

—¿Qué es lo que más le agrada de España? —preguntamos por último.

—Los españoles, el ambiente de España y la Costa del Sol, por este orden. No lo olvide.

Y su simpático y campechano rostro se ocultó por un momento tras la cortina de humo de su pipa, que acaba de encender.

"EUROPA PRESS".

Jaime PENAFIEL

## MADRID, BARRIO ABULENSE

Máxima, 30 grados a las 10 de la mañana.  
Mínima, 19 grados a las 6 de la mañana.

MADRID. (Servicio especial).— El casi siempre mal acogido, cuando no vituperado, 13 y martes con que nos ha obsequiado este mes vendimiador, no se ha presentado, al decir verdad, mal del todo. De momento el fuerte calor que padecíamos ha cedido un tanto con la tormenta de aire y un poco de agua que, como muy posible, nos habían anunciado los "hombres del tiempo". En las más inmediatas vísperas de esta cabalística fecha, el termómetro descendió lo suficiente como para depararnos una tranquila y bien aclimatada noche. El agua caída y el fuerte soplo del viento, barrieron y baldearon la cubierta asfáltica de la ciudad, por cierto no muy pulcra pese a la constante recomendación de que la "mantengamos limpia".

Y, precisamente esto, el agua y el viento, más que el guarismo que ya se anunciaba en la hoja del almanaque, determinaron el derribamiento de una tapia existente en la calle del doctor Esquerdo, casi esquina a la avenida de la Ciudad de Barcelona. Los cascos alcanzaron de pleno a un hombre que falleció instantes después a consecuencia de las graves lesiones sufridas. Cuando esto ocurría era, todavía, doce y lunes.

Aunque el adagio dice que en "martes, ni te cases ni te embarques", esta tarde a primera hora asistiremos al enlace matrimonial de un compañero, --y, como dice reiteradamente el cronista Alfonso Sánchez, "sin embargo, amigo", que despreciando las posibles enseñanzas del refrán, se embarca, solemnemente y como Dios manda, en la nave del matrimonio.

El día que pese a la coincidencia de la fecha, se ha presentado, como hemos dicho, muy bien, por aquejamiento de la más benigna temperatura, para el caldeo ciudadano, no lo ha sido tanto para la grey infantil, ya que hoy, precisamente, se le ha anunciado en los periódicos y en las puertas de las escuelas, el comienzo, mañana, del curso de enseñanza primaria. Se ha terminado, pues, para los chavales "el hacer de su capa un sayo"; mañana al colegio y, para las madres han comenzado nuevas preocupaciones el tener las comidas ajustadas a los horarios escolares, la vigilancia de "los deberes", el calzar al niño con botas adecuadas al invierno y resistentes a las pelotas y balones del recreo.

Fernando TRIANA.

## Actualidad gráfica

ESTOS ESTUDIANTES FRANCESES NO ESPERABAN EN LOS CALLES MADRILEÑAS QUE LES DIERAN UNA OPORTUNIDAD PARA TOREAR, SINO QUE ESPERABAN, Y PACIENTEMENTE, QUE LES REPARASEN EL AUTOCAR QUE LES LLEVA Y TRAE EN SU RECORRIDO POR ESPAÑA. EL VEHICULO SUFRIÓ UNA AVERÍA, Y MIENTRAS SE LO ARREGLABAN SE SENTARON EN LA CALLE SEÑORANO, JUNTO A UNA CESTA DE PAN, POR SI HABÍA QUE IR MATANDO EL HAMBRE.



## 107 minutos permanecerá hoy Gordon fuera del «Gémini XI»

### El astronauta comprobará el funcionamiento en el espacio de una nueva herramienta

CABO KENNEDY, 13.— Richard Gordon, novicio en la profesión espacial de los astronautas, saldrá hoy de la cápsula "Geminis - 11" para dar un "paseo" celeste y girar alrededor de la tierra durante 107 minutos.

Gordon intentará utilizar un nuevo sistema de energía acoplado en un aparato con objeto de poder apretar tuercas y pernos en el espacio cuyo costo ha sido de 300 mil dólares. El astronauta citado comprobará el funcionamiento de esta nueva "herramienta" durante su paseo espacial.

Se cree que esta especie de herramienta servirá para unir las futuras estaciones espaciales permanentes que se construirán para "escalar" los planetas.

Gordon será el quinto hombre que salga de una cápsula espacial para efectuar un "paseo celeste" y el primero que abandone su cabina mientras ésta se halla "atracada" al satélite Agena.

Durante las experiencias efectuadas ayer, los dos astronautas del "Geminis-11" atraccaron y desatracaron con el satélite objetivo varias veces con el mayor éxito. El director del vuelo, Clifford Charlesworth lo calificó de "proeza super-extraordinaria". — (Efe-Reuters).

**SOLO CUATRO HORAS DORMIERON LOS ASTRONAUTAS**

CABO KENNEDY, 13.— Cuatro horas solamente han dormido los astronautas del "Geminis-11" Richard Gordon

y Charles (Pete) Conrad a pesar de que el "programa" señalaba las ocho reglamentarias y normales.

Inmediatamente después del despertar —su primer despertar en el espacio— han comenzado a prepararse para efectuar el "paseo celeste" de Gordon.

Al despertar, Conrad sugie-

rió desatracar del Agena antes de efectuar su salida con el fin de comprobar una señal aparecida en el radar. Los controladores de tierra han informado que, los dos astronautas no han podido establecer un cierre completo del radar sobre el Agena durante su acoplamiento de ayer lunes. — (Efe-Reuters).

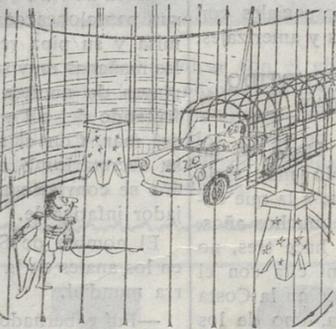
## Los vidrios de la nave espacial se han empañado por alguna causa que se desconoce

CABO KENNEDY (Florida), 13.— Los vidrios de las escotillas de la cabina se han empañado por alguna causa que no aparece clara. Pero es posible que Gordon

durante su salida entre las 15,30 y las 17,17 hora espascolada, se convierta en "lavador de vidrios" si la Nasa que estudia el problema, le da autorización. — EFE.



...es más televisor  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**García & San Frutos, S. L.**  
Avenida José Antonio, 22.



SIN PALABRAS



...es más televisor  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**García & San Frutos, S. L.**  
Avenida José Antonio, 22.

## Un muchacho de 14 años, presunto asesino de un policía

GATESHEAD (Inglaterra), 13.— Un muchacho de 14 años ha sido acusado de asesinato a raíz de la muerte de un policía fallecido ayer en un hospital de esta localidad.

El agente Brian Armstrong, 31 años de edad, recibió una punalada en el pecho mientras interrogaba a dos jóvenes cerca de su domicilio. — (Efe-reuter)

## Ultima hora

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 13.— A las 11,03 (hora española) el Gemini 11 ha entrado en su décimo tercer órbita.

11,05 Conrad informaba que uno de los 16 cohetes impulsores de la cápsula no funcionaba. Se trata del cohete número 8.

11,30: los astronautas se toman 30 minutos de descanso antes de prepararse para el paseo espacial de Gordon.

12,00: inician los preparativos. — (Efe-upi).

LONDRES, 13.— Los detectives de Scotland Yard buscan en bares de Soho y alojamientos de marineros al individuo que apuñaló a un funcionario de la embajada de Africa del Sur en la sede de ésta. — Efe-Upi.

CASTELGANDOLFO, 13.— El ministro de Asuntos Exteriores de Brasil, Juracy Magalhães, fue recibido en audiencia oficial por el Papa Pablo VI. — (Efe.)

LA HAYA, 13.— Unos cien militares y civiles, miembros de los once países pertenecientes a la Otan, participarán en La Haya a una conferencia sobre asuntos militares. — EFE.

## SUBANDRIO será juzgado por un tribunal militar en Yakarta

### El ex-ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia está acusado de ser el jefe del fallido golpe de Estado del pasado octubre

SINGAPUR, 13.— El doctor Subandrio, ex-ministro de Asuntos Exteriores y vicepresidente de Indonesia, será juzgado por un tribunal militar especial en Yakarta, según declaración del general Abdul Harris Nasution, presidente del congreso consultativo de los pueblos indonesios, citada por la emisora de la capital de Indonesia escuchada en Singapur.

El general Nasution ha acusado al doctor Subandrio de ser el jefe del fallido golpe de estado del primero de octubre de 1965, y añadió que el juicio constituirá una seria advertencia para que los actuales ministros no permitan ninguna repetición de las actividades de la llamada "viejo régimen" Gabinete destituido por el hombre fuerte del Ejército, general Suharto, que ocupó el poder en marzo.

Poco después de aquella fecha, el general Suharto ordenó la detención de Subandrio y de otros ex-ministros.

Subandrio, considerado como el hombre que alineó a Indonesia en la política pro China, se encuentra en la cárcel y sometido a interrogatorios desde la fecha de su detención. — (Efe-reuter).

## PROGRAMA

de esta mañana  
de los astronautas

JOHANNESBURGO, 13.— El pastor Martin Niemöller ha declarado que Africa del Sur está treinta años retrasada con relación al resto del mundo y se encuentra en la misma situación que la Alemania Nazi antes de la segunda guerra mundial. — (Efe-reuter).

ALICANTE, 13.— Un individuo que se dedicaba a robar en coches atascados, ha sido detenido por la Guardia Civil, después del último golpe dado en el chalet "Los Dos" de Denia. — CIFRA.

CONDUCTOR: Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

## EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXVIII - Número 21.644  
EDITA: E. C. A. PIO XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 211024 - 211641.